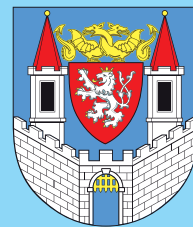


Zpravodaj

města Kolína



měsíčník Městského úřadu v Kolíně

KVĚTEN 2012 • ročník 18, číslo 5 • zpravodaj@mukolin.cz



■ Na jaře začaly revize a opravy kolínských dětských hřišť. Nových herních prvků a úpravy terénu se dočkalo i dětské hřiště U Jána. Jeho rekonstrukce stála 183 tisíc korun. Před dokončením je i dětské hřiště na rohu ulic Březinova a Moravcova. Město Kolín plánuje vydat v tomto roce na modernizaci a rekonstrukci hřišť téměř půl milionu korun. Foto: šk

Vážení občané,

rád bych vás ve Zpravodaji pravidelně informoval o uskutečněných či plánovaných investičních záměrech, které přispívají ke zkvalitnění života v našem městě. Uvědomuji si, že každý z vás má jistě řadu konkrétních návrhů, kam by měly městské peníze přednostně směřovat. Není třeba opakovat dobře známé informace o zadlužení Kolína. To je samozřejmě limitující pro realizaci velkých investic, nicméně vedení města se pokouší alespoň akcemi menšího rozsahu Kolín (bez dalšího zadlužování) rozvíjet, a to i na základě vašich připomínek a přání, vhozených například do schránky pod vánočním stromem.

Právě tam jsme našli opakovanou prosbu o opravu chodníku vedoucího od ulice Rimavské Soboty až po ulici Benešova. Jedná se o úsek Masarykovy ulice, který byl jen s obtížemi zdolatelný pro seniory, maminky s kočárky či imobilní občany. S radostí konstatuji, že chodník dostal před několika málo týdny zcela nový povrch a slouží ke spokojenosti občanů. Stejně tak úsek chodníku vedoucího od kruhového objezdu u plaveckého stadionu až k výměniku v ulici Tisovecká. A nezapomeňme ani na opravený chodník v ulici Bezručova - rovněž jedno ze splněných vánočních přání.

V první čtvrtině roku 2012 byl vyřešen havarijní stav kanalizace v areálu kolínského gymnázia. Byla optimalizována a zkapacitněna síť kanalizačního potrubí, do pořádku byly uvedeny i kanalizační přípojky. Byl tak vyřešen stav, kdy splašky doslova mizely kdesi pod budovou školy.

Právě se dokončuje celková rekonstrukce sportovního hřiště u 7. ZŠ, které bylo ve svém zanedbaném stavu pro děti zcela nevyhovující. Nezapomínáme ani na zálabské školy, další na řadě je 6. ZŠ, která rovněž dostane školní hřiště odpovídající standardům 21. století. V tomto školském zařízení, stejně jako v sousední 5. ZŠ, dojde k výměně starých, nevyhovujících oken za nová. Těch se dočká i sendražická školka, ve zdejší škole pak proběhne kompletní rekonstrukce sociálního zařízení a v prostorách po bývalé knihovně počítáme se zřízením rodinného centra. Plánuje se i navýšení kapacity míst v mateřských školkách tak, aby bylo možno vyhovět co největšímu počtu zájemců. Z tohoto důvodu budou obnoveny prostory (neprozřetelně zrušené) MŠ Rimavská Sobotka, která bude fungovat jako odloučené pracoviště MŠ Masarykova a nabídne 56 nových míst pro kolínské předškoláky.

Zrenovováno a doplněno o nové herní prvky bylo dětské hřiště v lokalitě „U Jána“. V pokračování na str. 2

bleskově z města

- Na kolínské vodárně letos proběhnou záchranné práce za 1,5 milionu korun. V plánu je oprava ochozu, pláště a schodiště.
- Do poloviny června by mělo dojít k podpisu potřebných dokumentů pro čerpání dotace na rekonstrukci čistíčky odpadních vod.
- Centrum pro seniory v ulici Rimavské Soboty pořádá dne 28. 5. Den otevřených dveří.
- Od června bude v provozu radar na Trídvořské ulici. Podle údajů měřiče rychlosti zde více než 80% řidičů překračuje povolenou rychlost.
- Ve dnech 15. - 17. 6. bude obec Křečhoř místem konání oslav 255. výročí bitvy u Kolína.
- 5. ročník výstavy o životním prostředí, která v Kolíně proběhla od 18. - 21. dubna, přilákal rekordní počet návštěvníků. Expozici v MSD shlédlo přes 4 tisíce lidí.

stručně z radnice

- Město Kolín registruje nové zájemce o koupi areálu bývalých TSMK v Kmochově ulici. O ceně areálu bude vedení města jednat.
- Rada města Kolína přispěla částkou 7 tisíc korun na provoz Linky bezpečí v tomto roce. Bezplatná linka 116 111 slouží dětem a mladistvým, kteří se nacházejí v tíživé sociální situaci.
- Město Kolín může nabízet volné byty přednostně určené pro zaměstnance TPCA. Volné byty chce město využívat ihned. Informace podá zájemcům Odbor správ bytových a nebytových prostor.
- S ohledem na množství zájemců o nový pas či občanský průkaz připravuje odbor správních činností online rezervační systém.

rozpočtu na letošní rok je určena částka téměř 500 000 Kč na rekonstrukce a modernizaci dětských hřišť, zažádáno je v dané oblasti i o několik různých dotací.

Byla opravena střecha haly Bios. Po dlouhých letech do objektu nezatéká a neničí se tak vybavení hojně využívaného sportoviště.

V ulicích Zborovská, Míru a Želivského byla vybudována nová místa na kontejnery tříděného odpadu, ty se tak staly dostupnějšími pro občany města. Vyslyšeno bylo i volání kolínských obyvatel po kontejneru na použité šatstvo. Ten byl městem Kolín zakoupen a umístěn do areálu někdejšího pivovaru.

Po dlouhé době bylo provedeno odborné ošetření dřevin na Kmochově ostrově, čímž byla zajištěna bezpečnost početných návštěvníků tohoto kouzelného koutu Kolína. Na Kmochově ostrově proběhla i rekonstrukce historického altánu, na niž byly využity prostředky z grantového programu TPCA Partnerství pro Kolínsko. Také revitalizace levého ramene řeky Labe přispěla k tomu, že se z ostrova stává přirozené centrum odpočinkových aktivit. K tomu jistě přispěje i plánované zakoupení šlapadel a vybudování sportovního přístaviště (pravděpodobně v roce 2013).

V letošním roce proběhnou základní (doslova) záchranné opravy na kolínském vodárně. Celková investice by měla dosáhnout 1,5 mil. Kč, z toho 500 tisíc pochází z úspěšně získané dotace. Vedení města si uvědomuje, že celková rekonstrukce této praporepublikové dominanty Kolína je akcí řádově dražší. Nicméně není na místě stále se vymlouvat na nedostatek peněz a do nekonečna čekat na zázrak. Je nutné započít rekonstrukci, byť po drobných krůčcích a rozloženou v čase. Věříme, že obyvatelé města budou k vodárně jednou opět chodit bez hořkosti a smutku nad jejím stavem.

Pokračuje obnova městského kamerového systému (do kterého se od přelomu tisíciletí nezodpovědně téměř neinvestovalo), byli jsme opět úspěšnými žadateli o dotaci Ministerstva vni-

tra ČR a budeme tak moci pořídit dvě nové kamery a uskutečnit kompletní revizi kamer stávajících.

V nejbližších dnech proběhne demolice starého armádního objektu na Kollárově náměstí. Odstraní se tak reálné nebezpečí zborcení objektu na železniční trať, zároveň vznikne zajímavý prostor pro budoucí investiční záměry města.

V ulici Rimavské Soboty, vedle výměníku MTH, vzniknou na nevyužívaném a zanedbaném zeleném pásu nová parkovací místa. Tím by se alespoň z části mohla vyřešit katastrofální situace s parkováním v této nejlidnatější ulici města. Město Kolín má rovněž projekt na moderní a potřebám návštěvníků nemocnice vyhovující parkoviště v ulici Žižkova s kapacitou 120 míst. Daný záměr se už mohl realizovat, bohužel nám byl doslova hozen klacek pod nohy ze strany Středočeského kraje. Z pohledu vedení města Kolína bylo zcela nesmyslné nařizeno další ekologické zjišťování, zda (náletové) dřeviny v této lokalitě nebudou občanům města Kolína chybět. Náš argument, že našim občanům spíše akutně chybí parkování u nemocnice odpovídající evropským standardům, nebyl bohužel na kraji vyslyšen. Pevně doufáme, že se situace v co nejkratší době vyřeší a necivilizované živelné parkování u nemocnice bude jednou provždy minulostí.

Vážení spoluobčané, vzhledem k omezenému prostoru ve Zpravodaji jsem vybral jen ty skutečně nejdůležitější investice a v některém z příštích čísel vás budu rád informovat o dalších dokončených či plánovaných akcích v Kolíně. Jsem vždy velmi smutný z „hospodského“ kritizování, že se prý v Kolíně nic nemění a nic užitečného nedělá. Snad i tento neúplný výčet akcí realizovaných jen za prvních pět měsíců tohoto roku dokazuje, že v rámci omezených finančních možností se město Kolín nadále rozvíjí. Rádi přivítáme vaše připomínky a náměty, děkujeme za spolupráci vám, občanům města Kolína, i všem kvalitním úředníkům, kteří se na přípravě výše zmíněných investic podíleli.

Mgr. et Bc. Vít Rakušan, starosta města Kolína



Do zastávky ve Štítarech už nebude pršet

V dubnu se uskutečnila další z "inspekčních" cest po Kolíně, která opět mapovala pořádek ve městě a stav komunikací. Pracovníci AVE Kolín a Odboru regionálního rozvoje MěÚ Kolín spolu se starostou Vítem Rakušanem se tentokrát také zaměřili na aktuální problémy občanů a náměty ze schránky na vánoční přání. Jedním z takových problémů je pro občany Štítar autobusová zastávka, do které prší. Její úprava byla zařazena do plánu prací a bude v nejbližší době vybavena zástěnou proti dešti i větru. Nápravy se dočká i chodník v ul. Radovesnická, který nebezpečným způsobem ústí do silnice. Bude upraven tak, aby byl vstup chodců, případně vjezd cyklistů na silnici bezpečný. Přítomní se dále zajímali o dlouho kritizovaný stav ulice Školní a prohlédli si výstavbu nových chodníků v Masarykově ulici.

šk/foto:šk

Kontejner na použité oblečení pomůže potřebným



Do areálu bývalého pivovaru v Sokolské ulici byl na plochu spodního parkoviště umístěn oranžový kontejner na použité oblečení a ošacení. Kontejner zakoupilo město Kolín s úmyslem, aby starší použitelné ošacení a textil nekončily ve směsném

odpadu, ale byly využity pro dobročinné účely. Zařízení bude ve spolupráci s městem provozovat OS Diakonie Broumov.

Do kontejneru mohou občané odložit použité oblečení, ložní prádlo, záclony, kuchyňské utěrky, látky o minimálním rozměru 1m² domácí potřeby, nádobí, příkrývky, deky či nepoškozenou obuv. Veškeré věci budou poté v pravidelných svozech Občanským sdružením Diakonie Broumov odváženy a následně přerozdělovány lidem, kteří se ocitli v krizové životní situaci.

V případě nejasností a dotazů se neváhejte obrátit na Odbor regionálního rozvoje a územního plánování MěÚ Kolín, Ing. Zuzanu Čtrnáctovou, tel: 321 748 250, e-mail: zuzana.ctrnactova@mukolin.cz nebo přímo na Občanské sdružení Diakonie Broumov, tel: 491 524 342, e-mail: diakonie@diakoniebroumov.org, www.diakoniebroumov.org

Foto: ORR

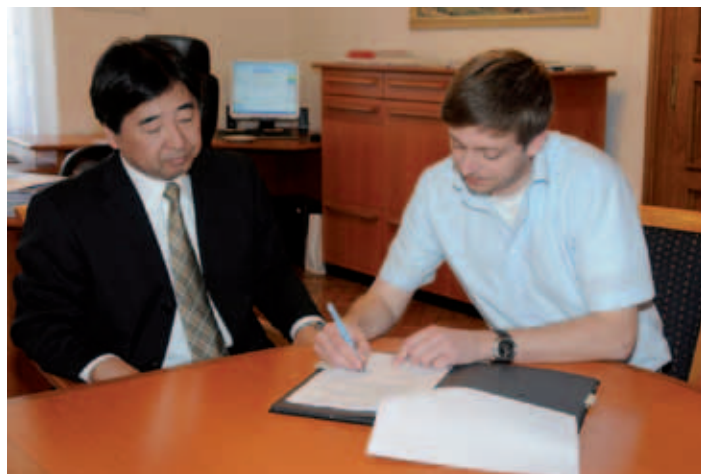
Události ve fotografii



■ Kolínská automobilka TPCA věnovala městu Kolín vůz s pořadovým číslem 2 000 000. Auto bylo 2. května slavnostně předáno kolínské knihovně, která jej využije pro přepravu knih čtenářům, kteří se do knihovny nedostanou, např. osamoceným imobilním občanům a čtenářům důchodového věku s omezenou pohyblivostí. Službu rozvozu knih mohou využít i maminky na mateřské dovolené, školy, školky i čtenáři, kteří knihovnu pravidelně navštěvují, ale nemohou přijít třeba z důvodu nemoci. Tuto nadstandardní službu poskytuje knihovna zdarma. Knihovna již tři měsíce půjčuje knihy místnímu Domovu důchodců, kam její zaměstnankyně pravidelně dochází předčítat klientům upoutaným trvale na lůžko. Foto: šk



■ Ve čtvrtek 10. května byla v kolínském regionálním muzeu zahájena výstava věnovaná legendárnímu kapelníkovi Františku Kmochovi a stému výročí jeho úmrtí. Výstavu zahájila Městská hudba Františka Kmocha, která před chrámem sv. Bartoloměje zahrála několik jeho slavných skladeb. Během úvodní řeči označil ředitel muzea Vladimír Rišlink otevřenou výstavu za nejdůležitější počín muzea v letošním roce. Autoři expozice, manželé Jouzovi, se při přípravě výstavy nezaměřili jen na osobnost Františka Kmocha, ale i na jeho tradici, kterou dodnes rozvíjí řada spolků. Na výstavě, jež potrvá do 26. srpna, lze vidět notové zápisy, fotografie, plakáty, pozvánky, taktovku i interiér kapelníkova pokoje. Foto: šk



■ Město může nabízet volné byty určené pro TPCA. Ve středu 9. května 2012 byla mezi automobilkou TPCA a městem Kolín podepsána smlouva, která městu umožní disponovat s volnými byty přednostně určenými pro zaměstnance TPCA.

Podpisu smlouvy předcházelo získání souhlasného stanoviska Státního fondu rozvoje bydlení. Volné byty chce město nabízet občanům ihned. Nájemní smlouvy budou uzavírány na dobu určitou 2 let a případné další prodloužení bude vázáno na podmínky smlouvy města Kolín s TPCA. Více informací podá Odbor správy bytových a nebytových prostor MěÚ Kolín. Foto: šk



■ Diamantovou svatbu a 60 let společného života oslavili 26. dubna manželé Věra a Ferdinand Dokoupilovi. Do dalších let jim zdraví a společnou pohodu přišla popřát tajemnice Městského úřadu Kolín Dagmar Soukupová. Foto: šk



■ Již posedmé pořádal T. K. Arnika Den Země. Akce tradičně zahrnovala i úklid lesoparku Borky. Bohatý odpolední program přinesl řadu ekoher pro všechny věkové kategorie, výtvarné dílny, přednášky s ekologickou tematikou i koncert Pepy Nose. Foto: V. Klouček

7. - 10. červen 2012
49. ROČNÍK MEZINÁRODNÍHO
HUDEBNÍHO FESTIVALU
KMOCHŮV KOLÍN
www.kmochuvkolín.eu

Informace z dopravy



Opět Vám v květnu přinášíme dopravní informace z našeho města. Smlouvy pro zhotovení světelné signalizace na křižovatce Polepská x Táboritká a přechodu pro chodce přes Polepskou ulici v místech křižovatky s ulicí Královská cesta jsme podepsali začátkem května a společnost AŽD Praha, s.r.o., zahájila projektční a přípravné práce. Termín pro zhotovení SSZ Polepská x Táboritká je závazný do 15. 06. 2012 a pro zhotovení

SSZ přechodu pro chodce do 15. 08. 2012. Pouze připomínám, že obě akce souvisí s blížícím se zprovozněním obchvatu našeho města. V souběhu s uvedením do provozu světelné křižovatky Polepská x Táboritká budeme provádět vyznačení cyklotrasy, která bude startovat na křižovatce ulic Masarykova x Benešova a bude pokračovat ulicemi Masarykovou, Táboritkou, Polepskou, Orebitskou a Plynárenskou do Polepského údolí. Součástí této akce bude i úprava dopravního režimu v Orebitské ulici v rámci přípravné etapy v souvislosti s avizovaným dokončením obchvatu města. Úprava obyvatelům této poměrně úzké ulice odlehčí od současného nadměrného dopravního zatížení, pro které není tato ulice přizpůsobena. Akce dopravního značení cyklotrasy bude spolufinancována z prostředků získaných z grantu TPCA Partnerství pro Kolínsko.

Po dokončené revizi dopravního značení v našem městě realizujeme avizované rozsáhlé opravy svíslého, vodorovného i orientačního dopravního značení a v některých místech přidáváme nové, např. bude vyznačen nový přechod pro chodce na křižovatce ulic Kmochova x Bezručova (cesta školáků od ZŠ do školní družiny a jídelny).

Jak jsme Vás již informovali, Odbor dopravy MěÚ Kolín vypracoval návrh dopravního značení, který přispěje ke zlepšení situace na nově vzniklé křižovatce silnic II/125 x III/12550 (Polepy) x III/12551 (ulice Polepská). Návrh byl předán projektantovi obchvatu k zapracování do projektové dokumentace stavby a nyní čekáme na jeho vyjádření a realizaci. Úpravu dopravního značení bude realizovat investor stavby ŘSD ČR. Tímto opatřením zvýší investor bezpečnost provozu na uvedené křižovatce.



Ještě jednou raději připomínám všem spěchajícím řidičům, že na Třídvorské ulici (sil. II/322) instaluje dodavatelská firma po metrologickém zaměření nové dopravní zařízení, nejmodernější typ úsekového měření rychlosti, které bylo městu poskytnuto na dobu 12 měsíců bezplatně. Zařízení bude do plného provozu spuštěno již v červnu a úsek pro měření rychlosti je navržen v části s rodinnými domky a bytovou zástavbou.

Údaje z tohoto zařízení budou zpracovávány do správního řízení a řešeny v přestupkovém řízení Odborem dopravy MěÚ Kolín. Doufáme, že instalované zařízení přispěje ke zvýšení bezpečnosti silničního provozu v místech, kde v současnosti projede více než 4.000 vozidel/den a 80 % z nich bohužel překračuje povolenou max. rychlost 50 km/hod.

Informujeme Vás, že rozšíříme "Zónu 30" do ulic Vávrova a Želivského. K tomuto opatření přistupujeme po vyhodnocení již provedených úprav dopravy v přilehlých ulicích, jejichž cílem bylo uvedení dopravního značení do souladu s technickými podmínkami dopravního značení. Rozšíříme tedy na celou oblast "Zónu 30" s vnořenou "Obytnou zónou" v ulicích Ratibořská, Cihlářská a U Jatek. Doufáme, že toto opatření přispěje ke zvýšení dopravní bezpečnosti v celé hustě obydlené oblasti. Zároveň i touto cestou děkujeme občanům za jejich podněty.

Avizované úpravy provozu v ulici Jeronýmova a okolních ulicích včetně ulice Královská cesta jsme se po podrobném zvážení celé situace rozhodli odložit na dobu po zprovoznění obchvatu. Tuto lokalitu je rozumné řešit komplexněji v návaznosti na úpravy ulice Polepská s dopravními vazbami na současný průtah (ulice Jaselská). Ten se stane místní komunikací a čekají ho zásadní změny (vhodné umístění parkovacích míst, úpravy a rozšíření zeleně, nepamenujeme ani na cyklisty). V současné době by případná změna provozu v ulici Jeronýmova přinesla spíše další komplikace do okolních ulic a považujeme za rozumné počkat na dokončení obchvatu města.

Upozorňujeme Vás, že jsme upravili světelný režim zpomalovacích semaforů jak v příměstské lokalitě Štítary, tak na Veltrubské ulici. Nejedná se tedy o poruchu semaforů. Vyhověli jsme tím občanům a v době od 22:00 do 5:00 se semafor programově vypíná.

Po zimní přestávce obnovil zhotovitel práce na stavbě obchvatu a investor ŘSD ČR nás opětovně informoval, že zprovoznění stavby nastane v avizovaném termínu do 31. 12. 2012. Dle sdělení se intenzivně pracuje na stabilizaci zvodnělého podloží na IV. úseku (Šfáralka). Přejeme zhotoviteli, aby všechny problémy úspěšně vyřešil.

Na závěr Vám přinášíme informace z oblasti autobusové dopravy v rámci městem dotovaných linek, které spojují Kolín s jeho blízkým okolím. Město Kolín bylo opětovně vyzváno Středočeským krajem, aby se připojilo k výběrovému řízení na dopravce zajišťujícího ostatní dopravní obslužnost (nejedná se o městskou autobusovou dopravu). Již v minulém období se Kolín připojil k aktuální iniciativě jiných měst a obcí Středočeského kraje "Dopravu neřežeme - dopravu řešíme", která s připojením obcí a měst k tomuto výběrovému řízení vyhlášenému centrálně Středočeským krajem nesouhlasí. Hlavním důvodem našeho odmítnutí tohoto výběrového řízení je zejména nebezpečí okleštění možnosti obce jednat samostatně s dopravcem o cenách jízdného, jízdních řádech, změnách linek či jednotlivých spojů a dalších služeb v případě, kdy by byl vybrán Středočeským krajem centrálně jeden dopravce. Navíc nemáme záruky maximální výše ceny dopravy za 1km. Město Kolín má v současné době dlouhodobě (do roku 2019) uzavřenou smlouvu na zajišťování ostatní dopravní obslužnosti se společností OAD Kolín, s.r.o.. Po dohodě s touto společností v rámci optimalizace spojů (zejména těch, které našim městem neprojízďely) ušetřilo naše město peníze již v roce 2011 a se službami této společnosti je doposud spokojeno.

Vedení města se problematice dopravy věnuje a i nadále budeme hledat další optimální opatření ke zlepšení dopravy v našem městě.

Bezpečný návrat z cest Vám přeje Tomáš Růžička, 1.místostarosta města Kolína

Na Kmochově Kolíně si vybere každý

Do zahájení letošního ročníku Kmochova Kolína zbývá pár dní.



Přinášíme vám další informace o programu, abyste mohli vybírat, co si ne necháte ujít, nabídka bude totiž opravdu široká.

Oproti minulým letům začíná festival už ve čtvrtek 7. června. Program bude zahájen v 17 hodin setkáním v Základní umělecké škole, odkud se shromáždění spolu s Františkem Kmochem přesune do Ztracené uličky. Ke správné atmosféře přispějí mažoretky z taneční skupiny Bohemia Kolín a Dechový orchestr ZUŠ Kolín. Stanou se tak prvními účinkujícími letošního ročníku. Na místě proběhne krátký program, v jehož rámci bude představena další fáze revitalizace „Ztracenky“ vč. nového parčíku. Program bude následně pokračovat u Regionálního muzea Muzejní nocí s Františkem Kmochem, její součástí bude i expozice vytvořená u příležitosti 100. výročí narození této významné osobnosti.

Z dalšího festivalového dne, tedy pátku 8. června, si vaši pozornost zaslouží Komorní nocturno s Belfiatio Quintetem v kostele Nejsvětější Trojice. Koncert začne ve 21:30 a zdržíte se asi hodinu. Tento úspěšný studentský soubor pražské AMU se jistě postará o špičkový hudební zážitek, po kterém se vám bude příjemně usínat. V tentýž den mohou z Kmochova Kolína ochutnat také Kutnohoroáci. Od 18 hodin zahraje v katedrále Nanebevstoupení Panny Marie v Sedlci Hudba Hradní stráže a Policie ČR.

Za brány města Kolína se festivaloví účinkující podívají i v sobotu dopoledne, a to opět do Kutné Hory, kde zahrají orchestry z Maďarska a Polska, doprovázené kutnohorskými mažoretkami Scarlett, a dále do Poděbrad, kde diváky potěší hosté z Rakouska, seniorský orchestr z Belgie a mažoretky z Kostelce nad Černými lesy. Protože nabídka 49. ročníku Kmochova Kolína bude opravdu široká, doporučujeme sledovat webové stránky www.kmochova-kolin.cz, Festivalové noviny a zakoupit Festivalového průvodce, který vám navíc umožní účast v tombole.

Mažoretky, muzikanti, průvod, dechovka, pravý maďarský guláš, divadelní představení, bleší trh, tancovačka, monstkonzert..., ať si vyberete cokoli, určitě se budete bavit.

Užijte si letošní Kmochova Kolín v pohodě a podle svého.

Jana Homolková, manažerka festivalu

Současná keramika je k vidění pod synagogou

Keramik, grafik, malíř a pedagog Pavel Rajdl položil základ k jedné velmi půvabné kolínské expozici. Díky němu a jeho přátelům z řad výtvarníků vznikla v roce 2006 stálá výstavní expozice nazvaná SOUČASNÁ KERAMIKA, která se skládá z darů účastníků bienále Keramické setkání, které je od roku 1994 pořádáno v Kolíně. Expozice je umístěna v podzemních výstavních prostorech pod synagogou v ulici Na Hradbách.

V zajímavé sbírce najdete práce třiceti výtvarníků, především z ČR. Také v letošním roce byla sbírka rozšířena o několik skutečně hodnotných nových děl. Do budoucna se počítá s dalším rozšiřováním sbírky, která je už teď zajímavým průřezem současnou českou keramickou tvorbou.

Město Kolín se právem může pyšnit atraktivní výstavou, jejíž prohlídku všem zájemcům rádi umožní v Městském informačním centru v Kolíně.

Pavel Kárník, foto: Jaromír Novotný



Pozvánka na koncert Ženského komorního sboru

Ženský komorní sbor v Kolíně pořádá letos již 8. ročník festivalu pěveckých sborů, který se koná 26. 6. od 17 hodin v kolínské synagoze Na Hradbách.

Pozvání přijalo osm sborů, a tak bude mít obecenstvo možnost slyšet Smíšený sbor z České Lípy, Continuo Kolín, Ženský komorní sbor v Kolíně, Canzonetta Letohrad, Kolínský pěvecký sbor, poprvé Piccolo coro ed organo a Privatissimu Kolín s jeho hosty - pěveckým sborem Lyra Luckenwalde z Německa.



**Hejtmán Středočeského kraje MUDr. David Rath, Město Kolín,
Městská knihovna Kolín,
Regionální muzeum v Kolíně a Státní okresní archiv Kolín**

si Vás dovoluují pozvat na vernisáž výstavy

"Léta žalu a strastí - Vzpomínky kolínských Židů na období holocaustu"

v kolínské synagoze,
která je připomenutím 70. výročí kolínských transportů Židů do Terezína.

Akce se uskuteční ve čtvrtek 14. června 2012 od 18.00 hod.

pod záštitou hejtmána Středočeského kraje pana MUDr. Davida Ratha.

Středočeský kraj



**Regionální muzeum
v Kolíně**



54. rada města Kolína 5. 3. 2012

* Rada města Kolína odvolala s účinností od 6. 3. 2012:

- paní Zuzanu Vejdělkovou z funkce členky komise zdravotní a sociální

- pana Bohuslava Vančuru z funkce člena komise dopravy

* Rada města Kolína schválila poskytnutí dotace:

- ZUŠ Fr. Kmocha Kolín na Mezinárodní festival dechových hudeb v Německu „Euro Musiktage Bösel 2012“ ve výši 25.000 Kč

- ZUŠ Fr. Kmocha Kolín na akci mezinárodní malířské sympozium a výtvarná dílna „Kolínské roviny 2012“ ve výši 20.000 Kč

- ZŠ, MŠ a PŠ Kolín, Kutnohorská 179, na akci Rohozec 2012 ve výši 20.000 Kč

- panu Miloši Houdkovi na akci Cesta světla – Mýty, filozofie a spiritualita ve výtvarném umění ve výši 40.000 Kč

- sdružení Ostrov na festival „Kolínský ostrov 2012“ ve výši 50.000 Kč

- obci Dolní Chvatliny na Jarní koncert VDO Dolní Chvatliny 2012 ve výši 17.000 Kč

- Klubu přátel Františka Kmocha na Nedělní taneční odpoledne v roce 2012 ve výši 50.000 Kč

- občanskému sdružení Barry a spol. na festival „Natruc 2012“ ve výši 50.000 Kč

* Rada města Kolína schválila umístění 1 ks kontejneru na sběr použitého oblečení na parkovišti u bývalého pivovaru v Kolíně II

* Rada města Kolína schválila záměr pronajmout nebytové prostory v domě č. p. 647, ul. Benešova, Kolín II

* Rada města Kolína dále schválila záměr prodat bytové jednotky z majetku města Kolína

55. rada města Kolína 12. 3. 2012

* Rada města Kolína schválila poskytnutí dotace:

- občanskému sdružení Barry a spol. na festival Natruc 2012 ve výši 40.000 Kč

* Rada města Kolína schválila záměr pronajmout bytové jednotky č. 71 ve 12. podlaží domu č. p. 976, ul. Tyršova, Kolín II, a bytové jednotky č. 1 v 1. podlaží domu č. p. 45, ul. Tovární, Kolín V

Plné znění všech usnesení ze zasedání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu nebo na internetových stránkách www.mukolin.cz

56. rada města Kolína 19. 3. 2012

* Rada města Kolína schválila poskytnutí dotace:

- SDH Štítary na pořádání akce Dětský den ve Štítarech ve výši 6.000 Kč

* Rada města Kolína jmenovala s účinností od 20. 03. 2012 pana Miloslava Bulína, DiS., do funkce vedoucího organizační složky města Kolína s názvem Městská hudba Františka Kmocha

* Rada města Kolína odvolala s účinností od 20. 3. 2012

- pana Jiřího Šafaříka z funkce člena komise pro připojené městské části a jmenovala s účinností od 20. 3. 2012

- paní Janu Michalčíkovou

- paní Vladimíru Novákovou

- paní Ludmilu Bruthansovou do funkce členů komise pro připojené městské části.

57. rada města Kolína 2. 4. 2012

* Rada města Kolína schválila poskytnutí dotace:

- Společnosti Jana Kubelíka na koncert Nepomuk Quintetu v červnu 2012 ve výši 25.000 Kč

- České tábornické unii, Velké radě Labsko-sázavské oblasti na polabské kolo Porty 2012 ve výši 17.000 Kč

- Sicco, s.r.o., na organizování akce Den dětí 02. 06. 2012 v areálu Vodního světa Kolín ve výši 45.000 Kč

- občanskému sdružení STOPY PLUS, IČ: 22756671, ve výši 20.000 Kč na účast v charitativním závodě Mongol rally na podporu dětí z chudých mongolských rodin

- Veteran Car Clubu Kolín na 28. plaketrovou jízdu z rozpočtu RM ve výši 19.500 Kč

* Rada města Kolína schválila pronájem pozemků o celkové výměře 128,99 ha Zemědělskému družstvu Zálabí Ovcáry. Nájemné ve výši 1.700 Kč/ha/rok zůstává nezměněno, tj. od 01.04.2012 činí 219.283 Kč

* Rada města Kolína dále schválila záměr:

- pronajmout nebyt. prostory ve 2. podlaží domu č. p. 764, ul. Smetanova, Kolín IV

- pronajmout nebytové prostory v domě č. p. 764, ul. Antonína Kaliny, Kolín II

- prodat pozemky a stavby v areálu bývalých TSMK, ul. Kmochova a Václavská, Kolín III

58. rada města Kolína 16. 4. 2012

* Rada města Kolína odvolala s účinností od 17. 4. 2012

- pana Pavla Kubáče z funkce člena komise výstavby a rozvoje

* Rada města Kolína schválila poskytnutí dotace:

- Oblastní charitě Kutná Hora, Středisko rané péče, na terénní sociální služby pro rodiny se zdravotně znevýhodněnými dětmi na rok 2012 ve výši 20.000 Kč

- Týdennímu stacionáři Handicap centra Srdce, o. p. s., Poděbrady, na zlepšení podmínek pro poskytování služeb lidem se zdravotním postižením v roce 2012 ve výši 10.000 Kč

- CrossDance Kolín na Světovou taneční olympiádu ve výši 16.000 Kč

- pro Line production, s. r. o., na akci Na kole přes Starý most ve výši 20.000 Kč

- Sboru dobrovolných hasičů Kolín a Hasičskému záchrannému sboru Středočeského kraje, územnímu odboru Kolín, ve výši 10.000 Kč na uspořádání oslav dne 7. 5. 2012 k příležitosti výročí 145 let od založení Sboru dobrovolných hasičů v Kolíně a 70 let od vzniku profesionálních hasičů v Kolíně

- pro občanské sdružení Labská stezka na akci Tour de Labe pro všechny ve výši 15.000 Kč.

* Rada města Kolína schválila pořadí uchazečů pro zhotovení zakázky „Výměna střešních oken a vikýře č. p. 103, ul. Sokolská, Kolín II.

* Rada města Kolína dále schválila záměr - prodeje rodinného domu č. p. 107, ul. Hlubočská, Kolín IV

- pronajmout nebytové prostory v domě č. p. 764, ul. Smetanova, Kolín IV

- pronajmout nebytové prostory v domě č. p. 1354, ul. Antonína Kaliny, Kolín V

- prodat pozemky pod stavbami garáží v Kolíně IV – lokalita cihelna a v Kolíně II – ul. V Zídkách

- pronajmout části pozemků ve vlastnictví města Kolína na provozování stávajících sběrných míst odpadů společnosti AVE Kolín, s. r. o.

59. rada města Kolína 23. 4. 2012

* Rada města Kolína schválila poskytnutí dotace:

- pro SK Sparta Kolín, o. s., na oslavu 100 let Sparty Kolín ve výši 40.000 Kč

* Rada města Kolína jmenovala s účinností od 24. 4. 2012

- Ludmilu Navrátilovou do funkce člena komise pro občanské záležitosti Rady města Kolína

* Rada města Kolína schválila pořadí a přidělení zakázky na akci „Odkanalizování příměstské části Zibohlavý“ a „Kanalizační přivaděč k ČOV Kolín Zibohlavý – Radovesnice I. – Kolín“ 1. Sdružení Hakov-RI-STAV, Hranice.

* Rada města Kolína dále schválila záměr - pronajmout část plochy domu pro umístění reklamního zařízení

Troubím

Dýchám & Žiju!

49. ročník festivalu Kmochův Kolín

Ondřej Havelka a jeho Melody Makers

Kolínský Big Band & Ondřej Ruml

Václav Neckář & Bacily

Lúčnica (SR)

Please The Trees & sbor Elpida

Hudba Ministerstva vnitra (SR)

a mnoho dalších*

Přijďte i Vy na slavnosti města!

7. – 10. června 2012

Festival propojující město a region / Čtyři dny nabitě programem / Regionální femesla, výrobky a jídlo
Podnikatelská výstava OHK / Soutěže & Trhy / Seniorský & Mažoretkový veletrh
Koncerty v Kolíně, Kutné Hoře a Poděbradech

* Velký dechový orchestr Válcoven plechu Frýdek Místek / Dechový orchestr mladých ZUŠ J. Klíčky, Klatovy
Mládežnický dechový orchestr Cheb / Dechový orchestr Chlumec nad Cidlinou / Dechový orchestr ZUŠ Hranice na Moravě
Dechový orchestr ZUŠ J. N. FILČKA, Chrást u Chručimí / Dechový orchestr mladých Chotěboř
Velký dechový orchestr Kolín Dolní Chvatliny / Městská hudba Františka Kmocha Kolín
Harmonie 1872 Kolín / Dechový orchestr ZUŠ Kolín / Dechový orchestr Sobotienka Rimavská Sobota (SK)
MUSIKVEREIN Vellmar (D) / MARKTMUSIKAPPELLE Gallsbach (A) / SENIORENORKEST VLAMO – Antwerpen (B)
BERNÁT MENNER FÜVÖSZENEKARA Tata (H) / Dechový orchestr Plevin (BG) / Městský orchestr Rybník (PL)
+ bonus: HUSO

Více informací naleznete na stránkách:

www.kmochuvkolin.cz

Vstupenky:

Cena vstupenky
v předprodeji: 120,- Kč
Na místě: 150,- Kč
Když si zaplatíte a ihned vyřadíte z pohodu
velko-drobní: www.ticketstream.cz

TICKETSTREAM

Prodejní místa: Info centrum Kolín, Kutná Hora / Městská knihovna / MÚK Kolín...



Foto © Jan Strnad

www.atelierkolin.cz

49 Kmochův
Kolín

Troubím / Dýchám / Žiju

Pořadatel



Partnerská města



Hlavní partneři



Ostatní partneři



Partneři festivalu



Produkční partneři



Den záchranářů 2012



■ 16. ročník Dne záchranářů opět představil množství vojenské techniky i zbraní. Zatímco v dopoledních hodinách byly exponáty i vozidla k vidění na Karlově náměstí, v bývalém vojenském prostoru na Třídvořské a nově i na Střelnici, v poledne se výstava přesunula na Kmočův ostrov a do prostoru pod lávkou. Foto: šk



■ Prostor u lávky pro pěší a cyklisty patřil opět mezi nejvyhledávanější destinaci. K vidění zde byly ukázky zásahu příslušníků Hasičského záchranného sboru a řada další záchranářské techniky, včetně historických vozidel. Program se odpoledne přesunul i do amfiteátru, kde se konala soutěž mažoretok, řada hudebních vstupů a v závěru dne ohňostroj. Celé akci přálo počasí, a tak počet návštěvníků letošního Dne záchranářů opět lámal rekordy. Foto: šk



■ V neděli 29. 4. zahájila kolínská synagoga turistickou sezonu. Součástí programu byla vernisáž výstavy „Ze židovských zvyků a tradic“ a sázení Vinohradu souznění. Projekt Vinohrad souznění byl podpořen částkou 70 tisíc z grantového programu Partnerství pro Kolínsko, jež každoročně vyhlašuje kolínská automobilka TPCA. Vinohrad dlouhý 40 metrů je situován v místech na parkánu, kde o vinohrad původně pečoval známý kolínský rabín Richard Feder. Foto: J. Novotný

2.MFB KOLÍNSKÁ14.CZ

RYBA PLAVE, PTÁK LÉTÁ, ČLOVĚK BĚHÁ

2.MEZINÁRODNÍ FESTIVAL BĚHU

9.6.2012 KOLÍN

Trať na 15 km

Trať na 7 km

Rodinný běh

STARTOVNÉ
15 a 7 km 300,-Kč / RODINNÝ BĚH ZDARMA
PREZENTACE
7:30 - 9:40 hod. / KMOČŮV OSTROV, AMPITEATR
START
10:00 hod.
TRASA A CÍL
CHRAM SV. BARTOLOMEJE - BRANDLOVALIL - CENTRUM
LÁVNY A LEOPÁRK BORKY - JEZ LÁVARY ŠTEZY
PODEL LABE - KMOČŮV OSTROV - AMPITEATR

www.kolinska14.cz

DOPROVODNÝ PROGRAM: PROGRAM PRO DĚTI / SKÁKACÍ HRAD / MUZIKA / ŠTAFETY
49. MEZINÁRODNÍ FESTIVAL KMOČŮV KOLÍN / KMOČOVA 50 - TURISTIKA

Pořadatel festivalu:

Děkujeme těmto partnerům:



14ka!

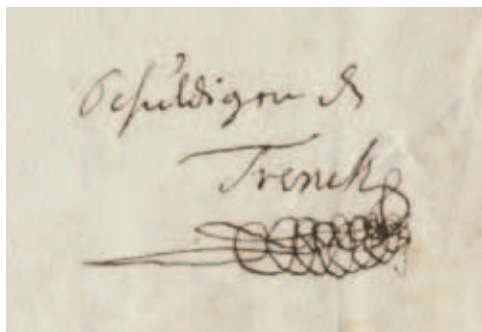


■ 29. dubna si Kolín připomněl hned několik kulatin. Uplynulo 100 let od úmrtí Františka Kmocha a 140 let existence oslavila jeho světoznámá kapela, která dnes nese název Městská hudba Františka Kmocha. 80 let slaví Základní umělecká škola Františka Kmocha Kolín a 50 let Dechový orchestr této umělecké školy. Do oslav se zapojili také kolínští sokolové, kteří letos slaví 150. výročí. Foto: šk

Archivní poklady

Baron Trenck

František baron Trenck měl pověst bouřliváka, rváče a arogantního hrubiána, ale také velice schopného velitele, jehož sbor pandurů vzbuzoval respekt. Ještě za svého života se stal legendou.



Na počátku 40. let 18. století propukla válka o rakouské dědictví. V létě 1744 obsadil Čechy pruský král Fridrich II. a také Kolín se dočkal pruské okupace. Tou dobou byl Trenck ve službách Marie Terezie a se svými pandury operoval na území Čech. Při nočním útoku na Kolín 13. či 14. listopadu 1744 byl ale těžce poraněn pruskou dě-

lovou koulí do nohy. Byl převezen nejprve na Pašinku a poté do Čáslavi. V prosinci zaslal z Čáslavi kolínskému magistrátu dopis, ve kterém žádal o řádnou péči o zraněné pandury, umístěné po odchodu Prusů ve městě. Ti se zde dostali do konfliktu s místními Židy. Konec Trenckova života byl neslavný. Upadl v nemilost panovnice a byl internován ve špilberské pevnosti, kde 4. října 1749 zemřel. Byl pohřben v kryptě kapucínského kostela Nalezení sv. Kříže v Brně, zde můžeme jeho mumifikované tělo vidět dodnes.

Jeho list z 10. prosince 1744 zasláný kolínskému magistrátu je dodnes uložen ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním fondu Archiv města Kolín (na fotografii Trenckův vlastnoruční podpis na konci dopisu).

Jaroslav Pejša

Osobnost měsíce

František Kmoch

1. srpna 1848 Zásmyky – 30. dubna 1912 Kolín



Hudebník, skladatel a kapelník František Kmoch se narodil původně jako nemanželský syn Jakuba Kmocha a Kateřiny, rozené Baláčkové. Učil se v obecné škole v Zásmykách a pak přešel na kolínskou hlavní školu. V letech 1868 až 1869 absolvoval učitelský ústav v Praze. Poté vyučoval na školách v Suchdole, Červených Pečkách a v Solopyskách, avšak u mladého učitele převážila láska k hudbě a v roce 1873 byl z místa učitele propuštěn. V této době již řídil svou sokolskou kapelu, která vznikla roku 1872. Stal se městským kapelníkem v Kolíně (1873) a definitivním kapelníkem kolínského Sokola (1874). Postupně si získal řadu nadšených posluchačů a bez jeho orchestru si obyvatelé Kolínska nedovedli představit žádnou významnější slavnost nebo zábavu. Lidé milovali jeho písně a pochody, dobře se při nich bavili a současně oceňovali jejich národní ráz.

Kmochův dechový orchestr, tvořený amatérskými muzikanty, měl pod jeho vedením profesionální úroveň. Hrál zejména k tanci a poslechu (též v podobě smyčcového orchestru). Po doplnění o další muzikanty mohl jako symfonický orchestr interpretovat skladby vážné hudby. Kmochova kapela se účastnila mnoha akcí a zábav pořádaných kolínským Sokolem, ale i jinými spolky. Vystupovala také na velkých národních slavnostech, např. na odhalení mohyly na Lipanech (1881), Jubilejní výstavě (1891) nebo Národopisné výstavě československé (1895) v Praze. Navštívila řadu míst v Čechách a na Moravě, ale dostalo se jí též dobrého přijetí v Krakově (1884), Budapešti (1886) a Vídni (1899) a mimo území monarchie v ruském Nižním Novgorodu (1896).

Orchestr po Kmochově úmrtí nezaujal a dodnes jeho tradici rozvíjí Městská hudba Františka Kmocha. Osobu kolínského kapelníka a skladatele připomíná mj. hrob na Městském hřbitově, pomník na Kmochově ostrově (1913) a pamětní deska na jeho domě v Kutnohorské ulici čp. 50 (1968). Od roku 1962 se koná festival dechových hudeb Kmochův Kolín.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

Mezinárodní den archivů

Státní okresní archiv Kolín si Vás dovo-luje při příležitosti Mezinárodního dne archivů pozvat na besedu nad nejstaršími fotografiemi Kolínska. Beseda se uskuteční 8. června 2012 od 17.00 hod. ve studovně archivu – Zahradní 278, 280 02 Kolín IV.

Soutěž infocentra

Městské informační centrum připravilo pro své pravidelné návštěvníky fotografickou soutěž "Poznej krásu nočních měst". Pravidla jsou jednoduchá. Během následujícího půlroku budou každý měsíc v kanceláři MIC v ulici Na Hradbách vystaveny noční snímky českých měst. Snímky se budou obměňovat pravidelně vždy první den každého měsíce počínaje červnem. Úkolem návštěvníků bude poznat co nejvíc měst na fotografiích. Za každou správnou odpověď získá tipující jeden bod, který bude započten do tabulky. Kdo bude mít bodů nejvíc, obdrží jako cenu knihu pod vánoční stromeček. V případě, že úspěšných řešitelů bude víc, rozhodne o držiteli knihy los.

Výtvarná soutěž

MĚSTSKÁ KNIHOVNA KOLÍN

pod záštitou starosty

Mgr. et Bc. Víta Rakušana

vyhlašuje 1. ročník výtvarné soutěže
„U nás doma v Kolíně“

Téma: **Náměstí - živé srdce města**

- | | |
|--------------|-----------------------------------|
| 1. kategorie | 1. – 5. ročník ZŠ |
| 2. kategorie | 6. – 9. ročník ZŠ |
| 3. kategorie | učiliště, střední a vysoké školy. |

Téma soutěže je pro všechny tři kategorie stejné.

Porota: Jitka Houdková - koordinátor soutěže, pedagog volného času, Ivana Erbenová - výtvarnice, Renata Burešová - lektor keramiky, Vratislava Darebná - studentka FF MU Brno (sdružená uměnověda a pedagogika). Kdy odevzdat soutěžní práce: do 30. září 2012.

Kam: Městská knihovna Kolín.

Soutěžní podmínky zpracování námětu: Plošné práce v libovolné technice: kresba, malba, grafika, koláž.

Maximální formát A3. Soutěžící mohou odevzdat do soutěže pouze jeden zpracovaný námět. Označené práce (jméno, příjmení, bydliště, věk, škola, název práce) je nutné odevzdat do 30. září 2012 na adresu: Městská knihovna Kolín.

Slavnostní vyhlášení výsledků soutěže proběhne v listopadu 2012 v Městské knihovně Kolín a bude spojeno s výstavou soutěžních prací.

Ohlédnutí za výstavou o životním prostředí 2012

Pod záštitou místostarosty města Kolína Ing. Mgr. Jana Pospíšila, MBA, se ve dnech 18. – 21. dubna 2012 konal v Městském společenském domě v Kolíně již 5. ročník výstavy o životním prostředí, kterou jako každý rok pořádal Odbor životního prostředí a zemědělství Městského úřadu Kolín.



Výstava byla koncipována jako jedna velká poznávací soutěž, po jejímž úspěšném zvládnutí byli soutěžící podle svých znalostí odměněni. Soutěžní otázky byly z oblasti včelařství, rybářství, kynologie, geologie, nakládání s odpady, pozemkových úprav, poznávání dřevin, ochrany ovzduší, lesnictví, ochrany vod a myslivosti.

Samostatnou soutěží byla již tradiční střelba na laserové střelnici firmy S – servis bke, s.r.o.. Tři nejlepší střelci do 15 let věku v nejbližší době obdrží za svoji střeleckou zručnost odměny a poháry. Můžeme prozradit, že absolutním vítězem v této střelecké soutěži se stal žák 3. ZŠ Kolín Lukáš Chen.

Na výstavě se objevilo i několik novinek. Nahlédnout do geologické historie planety

Země umožnila návštěvníkům expozice hornin zapůjčená společností Českomoravský šterk, a.s., společně s informačními panely. Prezentační zaměřenou na dobývání hornin a nerostů se představila i firma EUROVIA Kamenolomy, a.s., Okresní myslivecký spolek Kolín seznámil návštěvníky s problematikou správného krmení zvěře ve volné přírodě. A zajímavé bylo i stanoviště věnující se kompletnímu životu lesa.

Dále na výstavě prezentovali svoji činnost - Český svaz včelařů Kolín, Regionální muzeum v Kolíně, Pozemkový úřad Kolín, dřevorezbař pan Vlastimil Patera, kovorytec pan Jaroslav Smrčka, Záchraná stanice v Pátku, Česká táborská unie - T.K. ARNIKA Kolín, o.s., MAS Podlipansko, o.p.s., Psí útulek Kolín, Česká společnost na ochranu netopýřů, Český svaz chovatelů Kolín, Český zahrádkářský svaz Kolín, Český rybářský svaz Středočeského územního svazu Praha, Myslivecké sdružení Uhlířská Lhota, o.s., a Myslivecké sdružení Mlékovice. Dále se zde představily velké firmy jako TPCA, s.r.o., České přístavy, a.s., Dalkia, a.s., ELEKTROWIN a.s., EKO-KOM, a.s., AVE CZ odpadové hospodářství, s. r. o., TopolWater, s.r.o., REALPLAST s.r.o., Lučební závody Draslavka a.s. Kolín.

Pevné místo na této akci měla i myslivecká část, kde Okresní myslivecký spolek Kolín uspořádal přehlídku trofejí zvěře ulovené v mysliveckém roce 2011 na území obcí s rozšířenou působností Kolín a Český Brod.

Zpestřením výstavy bylo vystoupení trubaček a sokolníků ze Střední lesnické školy a Střední odborné školy sociální ve Šluknově.

Velkému zájmu se těšila expozice Rybářství Miškovice, kde mohli návštěvníci ochutnat různé rybí speciality z grilu.

V průběhu výstavy probíhaly doprovodné přednášky na témata lovecká plemena, setkání se světem ryb a zajímavosti ze života včel. Mezi jednotlivými přednáškami mohli návštěvníci zhlédnout instruktážní filmy, a to např. Tisíc let myslivosti, Zelená továrna TPCA, prezentace jednotlivých mysliveckých sdružení a fotografie z přírody Krkonoš autora Jiřího Marka.

Výzdobu celé výstavy a vytvoření přírodního prostředí v sále Městského společenského domu Kolín zajistila v podobě sadebního materiálu keřů a stromů firma PARKON s.r.o..

Na výstavě si mohli návštěvníci zakoupit i oblečení vhodné do přírody, které vystavovala společnost DIANA STYL z Českého Brodu.

Věříme, že si soutěžící odnesli za své správné odpovědi jak drobné dárky, tak i spoustu nových informací a znalostí.

Na výstavu uspořádanou Odborem životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín, kam byl díky řadě sponzorů vstup zdarma, se přišlo podívat celkem 4070 návštěvníků, z toho bylo 2700 z řad dětí a mládeže.

Touto cestou bychom rádi poděkovali všem, kteří naši akci jakkoli podpořili či pomohli při její realizaci a organizaci.

Ing. Radek Smutný, OŽPZ, MěÚ Kolín

BLOKOVÉ ČIŠTĚNÍ ULIC červen 2012

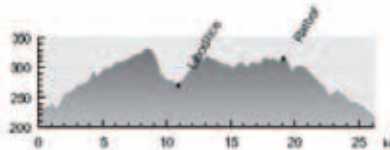
- * **1. 6.** (pátek) Plynářská /Oreb.-Polepská/
- * **4. 6.** (pondělí) Husova, Rubešova;
- * **5. 6.** (úterý) Zámecká; Pražská
- * **6. 6.** (středa) Kovářská; Na Hradbách
- * **7. 6.** (čtvrtek) Kouřimská; Kar. Svět-lé
- * **8. 6.** (pátek) Legerova, Masarykova III;
- * **12. 6.** (úterý) Jateční 716-710;
- * **13. 6.** (středa) Jateční 797-803;
- * **14. 6.** (čtvrtek) Táboritská (Žižkova - Vávrova)
- * **15. 6.** (pátek) Táboritská (Vávrova -Polepská)
- * **18. 6.** (pondělí) Vávrova 807 - 813 ;
- * **19. 6.** (úterý) Vávrova od Jateční po Král. cestu (propoj. chodník);
- * **21. 6.** (čtvrtek) Želivského;
- * **22. 6.** (pátek) Prokopa Velikého od Lipanská;
- * **25. 6.** (pondělí) Jirečkova, Tylova;
- * **26. 6.** (úterý) Kutnohorská, Lipanská po Prok. Vel. ;
- * **27. 6.** (středa) parkoviště Za Bezovkou;
- * **28. 6.** (čtvrtek) parkoviště Rorejco-va.

Kolínský ostrov 2012

12. ročník festivalu folku, bluegrassu a country s názvem Kolínský ostrov se uskutečnil 2. června 2012 na Kmochově ostrově v Kolíně od 14.00 hod. Hlavními hvězdami festivalu budou stálíci na českém folkovém nebi NEZMAŘI, trampská legenda (mimo jiné autor slavné Bedny od whisky) MIKI RYVOLA, populární zpěvák a kytarista IVAN HLAS se svým triem (Olin Nejezchleba - Ex Marsyas a Norbi Kovács - Lokomotiva), oblíbené písničkářské duo SLÁVEK JANOUŠEK a LUBOŠ VONDRÁK a STRÁNÍCI a MÍRA OŠANEC (čeští Peter, Paul and Mary). Kromě výše zmiňovaných hvězd je v plánu vystoupení mnoha dalších skupin jak z regionu, tak z celé republiky. Nebude chybět ani občerstvení a malé tržiště. Kromě toho všeho na návštěvníky festivalu čeká novinka v podobě dětského koutku plného soutěží a her, aby si na své přišly i děti. Předprodej lístků probíhá v Městském informačním centru za zvýhodněnou cenu 10,- Kč z každé vstupenky půjde na psí útulek v Kolíně. Bližší informace lze nalézt na webových stránkách www.kolinskyostrov.com.

Vážení a milí čtenáři a příznivci cykloturistiky. Po zimní pauze, kdy většina z nás vyměnila kolo za lyže, se opět začaly teploty šplhat vzhůru a sluníčko mnohé z nás vyhání zase ven do sedel našich bicyklů. A tak se do Zpravodaje navrací i rubrika Kolínskem na kole. A jsou to nejen cyklostezky, které po zimní přestávce ožívají, ale i mnohé památky. A tak jsem si řekl, že se Vám nyní pokusím představit výlet, jenž by mohl uspokojit ty z Vás, kteří holdují nejen kolu, ale tentokrát hlavně moderní architektuře.

Náš výlet tedy začneme stylově u kolínské vodárny. 45 metrů vysoká dominanta Kolína pochází z roku 1928 a od roku 2010 je na seznamu nemovitých kulturních památek. Od vodárny se po propletení dvěma kruhovými objezdy dostaneme pohodlným cyklopruhem podél silnice od sídliště do Štítar, odkud zamíříme do Radovesnic a na Křechoř. Zde dojedeme až na křižovatku hlavních cest a odbočíme vlevo po žluté značce, ze které ale záhy uhneme doprava na panelovou cestu vedoucí přes vrch Křechoř (333 m.n.m.) až do Libodřic. A zde už přichází další z vrcholů našeho výletu, kubistická Bauerova vila z let 1912 – 1914 od architekta Josefa Gočára. Přístupná je celoročně, ale prohlídku je třeba předem objednat na telefonu 602 188 419 u paní Markové. Z Libodřic budeme muset vystoupat krátký kopec do Polních Voděrād, odkud budeme směřovat na Lošany, Lošánky, Kbel a Kbílek. U Kbílků se napojíme na hlavní silnici směrem na Uhlířské Janovice, ale jakmile mineme autobusovou zastávku, odbočíme vlevo na silničku, z níž se nám naskytne krásný pohled na nový zámek v Ratboři. Stavba z let 1910 – 1913 je dílem dalšího vynikajícího architekta moderní doby, Jana Kotěry. Přístupná je celoročně od 9 do 18 hodin a vstupné činí 70 Kč, pro důchodce a děti 50 Kč a hosté restaurace mají prohlídku zdarma. Stejně tak zajímavý je ale i v těsném sousedství stojící starý zámek, na jehož přestavbě se taktéž podílel architekt Jan Kotěra, objekt je ale prozatím veřejnosti uzavřen. Z Ratboře se pak vydáme na Pašinku a odtud dále po silnici směrem na Kolín. Přes obchvat nás převede nová cyklostezka, která nás napojí na zbytek původní silnice z Pašinky směrem k nemocnici a dále Žižkovou ulicí ke gymnáziu, kde naši projížďku ukončíme. Budova z let 1923 – 1925 pochází z dílny architektů Jana Mayera a Viléma Kvasničky, spolužáků již zmíněného Jana Kotěry z pražské Uměleckoprůmyslové školy.



Jelikož je výlet určen nejen všem cykloturistům, ale především také milovníkům architektury, je vhodný i pro silniční kolo, protože se celou cestu jede po asfaltu či betonových panelech, avšak to je jen krátký úsek za Křechoř. Výškový profil je lehký, za celou cestu dlouhou 26 kilometrů nastoupáme cca 300 metrů. Doufám, že alespoň některé z Vás tento tip na poněkud netradiční výlet zaujal a že se Vám snad bude líbit.

Petr Křemen

Plán uzavření mateřských škol v roce 2012

Týden / Mateřská škola	2.7.-4.7. (5.-6.7. státní svátek)	9.7.-13.7.	16.7.-20.7.	23.7.-27.7.	30.7.-3.8.	6.8.-10.8.	13.8.-17.8.	20.8.-24.8.	27.8.-31.8.
Bachmačská									
Bezručova									
Jeronýmova									
Masarykova									
Štítného									
Chelčická									
Kmochova									
Sendražice									
Církevní									

■ Mateřská škola zajišťující provoz
■ Předběžně plánovaná dovolená
■ MŠ otevřena

Svaz tělesně postižených v ČR, o.s. Okresní organizace Kolín informuje

V roce 2012 připravujeme tyto ozdravné pobyty:

- Srpen 2012: **Rehabilitační pobyt u moře - Alba Adriatica Itálie**, zastávka v San Marinu 24. 8. - 2. 9. 2012. Vlastní strava. Cena pobytu 5 500 Kč.
- Říjen: **termální lázně Velký Meder Slovensko** od 21. 10. do 26. 10. 2012. Cena pobytu 7500 Kč. Od ČSČK - pojištění léčebných výloh a výlety v ceně pobytu. Podrobnější inf. a přihlášky na tel.: 732 884876 u jednatelky J. Maňkové nebo 722 581230 u hospodářky p. M. Matějkové.

Klub Františka Kmocha informuje

Poslední nedělní taneční odpoledne v první polovině sezóny letošního roku se uskuteční na Zámecké 3. června. K hudební produkci byla vybrána nejoblíbenější kapela návštěvníků zábav pořádaných občanským sdružením – SENDRAŽANKA. Její písničky opět rozezpívají Zámeckou a naladí členy a příznivce klubu k návštěvě Kmochova Kolína. I tam si k velké radosti KPFK zahraje Sendražanka (u Práčovny) a také Suchdolanka. Byla by přece škoda, kdyby pořadatelé KK nevyužili i místní dobré kapely. Před prázdninovou přestávkou v klubové činnosti se členové občanského sdružení ještě rozjedou do Prahy na Výstaviště na hudební festival „Hraj, kapelo, hraj!“. Tentokrát v neděli 24. června, kdy kromě jejich oblíbené Krajaneky Václava Hlaváčka se zpěváky Jiřím Škvárou a Brigitou Hlaváčkovou (všichni jsou čestnými členy klubu) bude přítomen i Josef Zíma, který letos oslaví 80. narozeniny.

Druhá polovina sezóny roku 2012 bude zahájena nedělní zábavou v termínu kolínského posvícení. *zr/foto: Zd. Hejduk*



Mezinárodní hudební festival Kutná Hora 2012 5th International Music Festival 2.6. – 9.6. V. ročník

při zástupci manželské přezírenia UK
paní Livia Klausové

Marina Bačová, Barocco sempre giovane
Jiří Bárta, Betty Lee & Cosmic People, Marek Filla
Katerina Fillová, Ilya Gringolts, Filip Hájek
Martin Kasík, Konstantin Lifschitz, Roman Patočka
Petr Popelka, Michel Raison, Jan Rýznar, Věra Řezáčová
Josef Špaček, Jakub Tyllman, Karel Untermüller
Martin Vajgl, Jarmila Vlachová, Ensemble 2012

Umělecký ředitel / artistic director:
Jiří Bárta

Vstupné / Tickets at:
TELEFÓN: www.kutnahora.cz, www.mfkh.cz
Letecké: K. Sítnava 52, Praha 6, 774 503 825, 771 583 952, cd.tolostitoli.cz, www.mfkh.cz
Kutná Hora – inf. centrum: Patačského nám. 377, 327 512 378, info@centrumkh.cz
Kutná Hora – inf. centrum: Patačského nám. 377, 327 512 378, info@centrumkh.cz
Čáslav – inf. centrum: nám. J. Želky v Trnované, 327 300 305, info@centrumkh.cz
Čáslav: Kino Mladá Farmářka, Jankovská 136, 327 312 215, info@centrumkh.cz
Kutná Hora: inf. 327 538 900, info@kthtravel.cz, www.kutnahorakoleto.cz

Vstupné / Admission: 300,- Kč
1. Kategorie / First class: 500,- Kč + festivalové CD zdarma / plus bonus festival CD
Dětské (8-12), studenty a důchodce: 270,- Kč
Senior občians, študenti and disabled persons: 180,- Kč
Akademický vstupní lístok / Academician (concerts series of nine performances): 1.500,- Kč + festivalové CD zdarma / plus bonus festival CD

www.mfkh.cz

Za podpory festivalu sdružuje:



SERIÁL CYKLISTICKÝCH ZÁVODŮ PRO DĚTI

17. června 2012

KOLÍN

Karlovo náměstí

Vstup na akci
ZDARMA!

Letos soutěžíme o ceny
v hodnotě přes 750.000,- Kč
(mimo jiné Zepher, ložáky, dětská kola,
cyklistické přilby, hračky a mnoho dalších!)

Startovné 80,- Kč
při on-line registraci na
www.tourdekids.cz
Při postupu v úvodní kolo: 100,- Kč



Tour de Kids

PROGRAM:
11:00 - 13:30 - Registrace účastníků
13:00 - Zahájení programu
(moderátorka Míša Nosková)
13:30 - Klaus Čižko
14:00 - START
ZÁVODU
15:00 - 17:00
Vyházení vítězů

Po skončení programu
proběhne srazování
startovních čísel
o ceny.

Každý z účastníků dostane
úvodní číslo, orientační
mapku a startovní číslo XL,
jednotlivé úseky
přehledně zobrazené



www.tourdekids.cz

SPOLEČNOST JANA KUBELÍKA V KOLÍNĚ VÁS ZVE NA KONCERT

NEPOMUK ENSEMBLE

SYNAGOGA KOLÍN / 7. ČERVNA 2012 V 19 HODIN

Jakub Fišer

house

Magdalena Eber

viola

Jan Ryska

violoncello

Luděk Šabaka

klavír

Petr Popelka

kontrabas

**MOZART
HUMMEL
KUBELÍK
SCHUBERT**

KONCERT SE KONÁ ZA PODPORY MGR. PETRA KESNERA,
VEDOUcíHO ODBORU ŠKOLSTVÍ, KULTURY A SPORTU
VSTUPNÉ 100 Kč
PŘEDPRODEJ V MĚSTSKÉM INFORMAČNÍM CENTRU

Koncert podpořili: Město Kolín, Total ČR s.r.o., Městské divadlo Kolín,
BOOMTISK, Sportovní ceny Kolín, Ing. Jiří Křivský, manželé Švandovi,
Věnceslava Hálová, Ing. Pavel Šťastný, Ing. Ivan Zahradka, Mgr. Pavel Rajdl,
Odborná střední škola podnikatelská Kolín s.r.o.

PŘEDNÁŠKA o učení Bruno Gröninga

5. 6. a 26. 6. 2012 od 16 hodin

Stř. podnikatelská škola, U Křížovatky 262, Kolín IV,

tel: 734 453787. Pořádá: Kruh pro duch. pomoc v životě, o.p.s.

je za námi první třetina roku 2012 a tudíž uplynuly již čtyři měsíce od chvíle, kdy vedení města prostřednictvím městské policie spustilo projekt „Bezpečný Kolín - strážníci do ulic“. Jedná se vlastně o rozšíření činnosti městské policie v oblasti zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku a komunikace s občany, o tzv. okrskovou činnost. V praxi to znamená, že město Kolín bylo rozděleno na pět částí – okrsků, každý z nich má na starost jeden konkrétní strážník a nese za něj v rámci své pracovní náplně i příslušnou odpovědnost. Každý občan tedy zná svého strážníka – okrskáře, na kterého se může s důvěrou obrátit, a to buď telefonicky nebo osobně přímo v rajonu, s žádostí o pomoc i o radu nebo mu předat podnět či poznatek. Cílem spuštění tohoto projektu bylo především získat další z účinných nástrojů pro zvýšení pocitu bezpečí občanů ve městě, zlepšení komunikace a informovanosti.

Zde bych si Vás dovolil informovat o tom, co strážníci ve svých okrscích za první třetinu roku vykonali, a stručně uplynulé období zhodnotit.

Nejprve proběhlo seznámení strážníka se svěřeným okrskem a jeho nejpalcivějšími problémy. Následně bylo provedeno zmapování institucí, školských zařízení, veřejných zařízení, městských zařízení i obchodů a sídel soukromých podnikatelských subjektů nacházejících se v příslušné lokalitě a všem byly předány kartičky s kontaktními informacemi a pracovní dobou okrskových strážníků. Dále byla provedena důkladná kontrola a dokumentace závad na městském majetku, stavu veřejného osvětlení, veřejných komunikací, chodníků, dopravního značení, dětských hřišť, veřejné zeleně apod. Poznatky byly předány příslušným institucím ke zjednání nápravy. Poté se strážníci zaměřili na případy konkrétního přestupkového jednání fyzických a právnických osob v souvislosti s dodržováním obecně závazných vyhlášek a nařízení obce a na kontrolu veřejných prostranství. Zde proběhla především kontrola černých skládek, neoprávněného výlepu plakátů, obecně jakéhokoli znečišťování a neoprávněného záboru veřejných prostranství, autovraků, ale třeba i kouření v blízkosti školských zařízení či na autobusových zastávkách. Zde už je možné vyhodnotit první poznatky. Jedním velmi nepříjemným problémem je znečišťování veřejného prostranství psími exkrementy. I když obecně závazná vyhláška obce č. 5/2005 v článku 4 jasně stanoví pro průvodce psa povinnost ihned odstranit jeho výkaly, je spousta občanů, kteří tuto povinnost opomíjejí. Děkujeme těm „pejskařům“, kterým není čistota našeho města lhostejná, a lajdáky upozorňujeme, že se v následujícím období zaměříme na kontrolu dodržování nejen této povinnosti průvodců psů. Dalším viditelným nešvarem je přebírání obsahu odpadních kontejnerů i odpadkových košů a následně vysypávání tohoto obsahu na silnice a chodníky. Ve výčtu by bylo možné pokračovat dále. Nasbírané poznatky byly vyhodnoceny a podle toho jsou stanoveny priority a směr v represivní činnosti městské policie.

Činnost okrskového strážníka je primárně preventivní, jeho hlavním úkolem je pohybovat se ve svěřeném okrsku, sbírat podněty a poznatky, komunikovat s občany i institucemi a být připraven poskytnout pomoc či radu.

V souvislosti s okrskovou činností eviduje městská policie za sledované období přes 1600 událostí. Občané si pomalu zvykají, že v jejich okrsku působí konkrétní strážník, proto počet podnětů a oznámení vzrůstá.

Vyzýváme všechny občany ve městě, aby se neváhali a obrátili se na svého okrskového strážníka, pokud budou potřebovat pomoci nebo předat městské policii nějaký poznatek. Kartičky s kontakty, jmény a pracovní dobou okrskových strážníků najdete na obou podatelkách městského úřadu, v městském informačním centru a na městské policii. Všechny potřebné informace najdete též na webových stránkách městské policie v Kolíně na adrese: www.mpkolin.cz

Viktor Prokeš, ředitel Městské policie Kolín

Události MP Kolín

Mladíci ničili značky

V úterý 1. května zasahovala hlídka městské policie v časných ranních hodinách v ulicích Masarykova a Benešova, kde skupina asi sedmi mladíků ničila dopravní značku, umístěnou na sloupu veřejného osvětlení. Hlídka tři mladíky zajistila a předala událost Policii ČR.

Zásahy v nemocnici a ve Futuru

Ve středu 2. května krátce po půlnoci požadal lékař interní pohotovosti nemocnice Kolín městskou policii o asistenci při ošetřování agresivního osmašedesátiletého muže. Hlídka MP asistenci provedla a následně pomohla při převozu pána na záchytku.

V odpoledních hodinách pak hlídka zasahovala v OD Futurum, kde strážníci zajistili sedmnáctiletého mladíka z Prahy, který odcizil zboží v hodnotě 258,60 Kč. Odcizené věci si dal do tašky a při odchodu z prodejny napadl slovně i fyzicky prodavačku. Při zhotovování dokumentace zaútočil fyzicky i na hlídku MP, přičemž došlo k poškození fotoaparátu a zranění strážníka. K události byla přivolána Policie ČR, která věc převzala.

Nevolnost skončila převozem do nemocnice

V pondělí 7. května oznámil na linku 156 neznámý muž, že v ulici Za Bezovkou leží na zemi starší pán, nemůže vstát a je mu hrozně špatně. V ulici našla hlídka městské policie pána o berlích, který si stěžoval, že mu není dobře. Na místo byly přivolána sanitka, která muže převezla do nemocnice na ošetření.

Hudba z baru rušila noční klid

V ranních hodinách 12. května bylo na lince 156 přijato anonymní oznámení. Stížnost se týkala rušení nočního klidu z Cafe baru na Zálabí. Hlídka MP se na místě spojila s obsluhou baru, která hudbu ztlumila a přislíbila klid.

Vážení rodiče,

blíží se prázdniny, pro Vaše děti jedno z nejkrásnějších období. Prázdniny jsou však také zároveň časem, kdy jsou Vaše děti nejvíce ohroženy. Pokud budou zůstat doma bez dozoru, určete si prosím pravidla, která budou dodržovat.

Veďte své děti k tomu, aby nenesly klíče viditelně na krku, aby byly opatrné při vstupu do domu, neotvíraly cizím lidem, nikam s nimi nechodily a nic si od nich nebraly. Budte informováni, kde jsou, co dělají a kdy se vrátí. Pokud posíláte dítě na letní tábor, zjistěte si co nejvíce informací o provozovateli tábora.

Období prázdnin je spojeno s koupáním a pobytem v přírodě. Poučte prosím děti o nebezpečí, které při těchto letních radovánkách hrozí. Po dobu hry ve vodě je nutné, aby dávaly pozor a občas se přesvědčily, zda nikdo nechybí a na místě je tolik osob, kolik jich přišlo. Při hře by se mohlo lehce stát, že by se kamarád mohl začít topit a nikdo z nich by si toho nevšiml.

S novým školním rokem připravujeme pro Vaše děti soutěž. Kupon, do kterého budou po dobu šesti měsíců zapisovat správné odpovědi, vyjde ve Zpravodaji města Kolína v měsíci září spolu s první otázkou. Věřím, že se zapojí co nejvíce dětí. Pravidla hry ještě upřesníme. Pro osmé a deváté ročníky ZŠ bude v druhé polovině školního roku připravena soutěž „Právo - co o něm vím“. Na jednotlivých ZŠ proběhne základní kolo, nejlepší družstva z jednotlivých škol se pak utkají mezi sebou.

Přeji Vám a Vaším dětem dny plné sluníčka, pohody a odpočinku.

Helena Honkiszová, Oddělení prevence a komunikace se školskými zařízeními, Městská policie Kolín

Představujeme kolínský pěvecký sbor Continuo



Rádi bychom představili čtenářům kolínského Zpra-vodaje pěvecký sbor Continuo, který působí na Kolínsku již několik let a stal se tak součástí kolínského kulturního dění.

** Co přesně vyjadřuje název vašeho souboru?*

V roce 2003 jsme vznikli jako soubor bývalých zpěváků ze sboru Gymnázia Kolín. Všichni jsme měli rádi sborový zpěv a na Kolínsku

chyběl komorní sbor. Proto náš dirigent David Lesák neváhal kontaktovat svoje kamarády a zkusil nacvičit pár skladeb. Jelikož jsme navázali a pokračujeme, proto název Continuo.

** Jaký repertoár zpíváte?*

Nejsme zaměřeni na jediný styl jako třeba na spirituál. Naším zájmem je prezentovat nová, pro Kolínsko netradiční díla, čímž chceme nejen sobě, ale i ostatním umožnit pronikat do nových sfér hudby. Rádi děláme samostatné koncerty jako vokální skupina, ale koncert se symfonickým orchestrem je pro nás také zajímavý. V tomto případě se však většinou musíme spojit s našimi spřátelenými sbory, jako byl často sbor Gymnázia Kolín nebo sbor Tyl z Kutné Hory. Takto jsme prezentovali Requiem W. A. Mozarta nebo Missu Brevis Jiřího Pavlici. V roce 2007 jsme uvedli koncert s jazzovým repertoárem za doprovodu jazzové kapely v kolínských Lázních.

** Jak probíhá nácvik prezentovaných skladeb?*

Scházíme se každou středu večer na gymnáziu, kde nám vedení školy umožňuje zkoušet. Oficiální zkouška trvá 2 hodiny, ale většinou si ještě pár minut přidáme, protože společné zpívání nás opravdu moc baví.

Navíc se snažíme alespoň jednou za rok uspořádat intenzivní soustředění, kdy zpíváme celý víkend.

** Kdo jsou současní členové?*

Naše sestava je různorodá, jak věkově, tak profesně. Nejmladší jsou studenti střední školy, pak následují studenti vysoké školy a kruh uzavírají pracující třicátníci. Dnes už neplatí, že jsme všichni absolventi nebo studenti Gymnázia Kolín. Celkový počet členů se pohybuje kolem čísla 15.

** Kde všude vystupujete?*

Snažíme se vybírat prostor s ohledem na akustiku a repertoár. Měli jsme možnost zpívat v kolínských kostelech, a to ve chrámu sv. Bartoloměje, v kostele Husova sboru, v kostele Nejsvětější Trojice v parku Komenského, chystáme se i do kostela Českobratrské církve evangelické. Naší další oblíbenou destinací je kolínská synagoga, která je pro sborový koncert také velmi příznivá.

Mimo Kolín většinou zpíváme na základě pozvání. Poslední vánoční koncert jsme měli v Pňově, kam nás pozvala paní farářka Junová. Dále pak v Kutné Hoře, konkrétně v Kostnici, v chrámu sv. Barbory, sv. Jakuba, v sedlecké katedrále. Zpívali jsme i v krásném kostele ve Zbyslavi, v Ohařích...

Několikrát se nám podařilo udělat koncert i na závěr zmiňovaného soustředění, jako třeba v Jánských Lázních, v Harrachově a naposledy letos ve Varnsdorfu.

** Váš sbor se vyznačuje netradičními plakáty. Kdo vám je navrhuje a připravuje?*

Plakáty maluje naše kamarádka Patricie Koubská, malířka a rodačka z Kolína. Za tuto spolupráci jsme moc rádi, jsme pyšní, že její obrazy jsou spojeny s naším vystupováním. Měli jsme tu čest zpívat i na její vernisáži v kolínské synagoze v roce 2006.

** Kdy Vás v Kolíně zase uslyšíme?*

V červnu nás pozvala paní farářka Ondrová do kolínského kostela Českobratrské církve evangelické na kolínskou Kostelní noc. Pravidelně v červnu vystupujeme na kolínském Slunovratu v synagoze, což je vlastně přehlídka sborů z Kolína a dalších měst Čech a Moravy.

Zároveň chystáme vlastní koncert, kde budeme zpívat všechno, co jsme za poslední rok nacvičili. Bude to soubor více písní různých žánrů, lidovky, spirituály, stará česká chrámová tvorba. Koncert bude 20. června 2012 v synagoze, kam se zase po letech rádi vracíme.

Natruc Talent jde do finále

V sobotu 25. srpna 2012, proběhne na kolínském Kmochově ostrově již 15. ročník festivalu Natruc. Představí se mimo jiné David Koller, Mandrage, Wohnout, Krucipusk, Sunshine, Blue Effect, Pipes and Pints, Konflikt (SVK), Hentai Corporation, Medvěd 009, Doctor PP, Luno, Bounce Bounce a další.

I v letošním roce se pořadatelé festivalu Natruc rozhodli dát prostor talentovaným kapelám z Čech a Slovenska v soutěži Natruc Talent. Symbolicky mezi potvrzenými interprety letošního Natrucu nechybí ani vítěz prvního ročníku soutěže Natruc Talent, skupina A Banquet, která je odborníky považována za nejžhavějšího kandidáta na novou hvězdu českého hudebního nebe. Z více než stovky kapel přihlášených do soutěže Natruc Talent, vybrali pořadatelé finálovou desítku ve složení Cookies, Funktomass, DC Headline, Ginger, Holden Caulfield, Kočky neberem, The Elements (SVK), The Rest, Velmi krátké vlny, Žádnej Stres. O tom, které dvě kapely vystoupí 25. 8. na festivalu Natruc, rozhodnou fanoušci v internetovém hlasování na festivalovém webu. Hlasování končí 31. 5. 2012, do této doby si rovněž můžete zakoupit vstupenky na festival v předprodeji sítí Ticketstream za zvýhodněnou cenu 250,- Kč. Více informací získáte na www.natruc.eu

INZERCE

NEBANKOVNÍ PŮJČKY

PRO ZAMĚSTNANCE, DŮCHODCE,
PODNIKATELE, ŽENY NA MD

tel: **737174020** www.kufin.cz

Zprostředkovatel pracuje pro více věřitelů

POMOC OSOBÁM POŠKOZENÝM PŘI DOPRAVNÍ NEHODĚ

tel. **731460828**

Hledáme spolupracovníky

TAMARINA

**Narozeniny s Říšou a Růženkou
Nabízíme komická vystoupení,
zábavu a hry**

Pro děti i dospělé se srdcem dítěte

**Narozeninová párty: 500,-Kč
(doba představení 1 hod.)**

*** Rychlá gratulace: 200,-Kč (10 -
max. 30 min.)**

+ cestovné mimo Kolín (po Kolíně zdarma).

Tel: **774 837 069**

www.tamarina.webnode.cz

e-mail: TamaraMarina@email.cz



Procházka po Kolíně VIII

Při dnešní vycházce se budeme toulat zejména po Pražském předměstí, neboť i tato městská část, byť se už nachází za hradbami původního středověkého Kolína, má své půvaby.

Začneme na náměstí Republiky, které je dnes využíváno zejména jako významná křižovatka městské autobusové dopravy. V minulosti byla jeho plocha mnohem menší, stával zde totiž blok domů. Známy byl hostinec „U Města Prahy“ a přilehlý dům nazývaný „U Zlatého kříže“, v němž bývala kovárna. Celý blok domů byl zbořen v souvislosti s výstavbou plánovaného obchodního domu (nynější Billa).

Na rohu ulic Kmochova a Tyršova stál rodový dům spisovatele Josefa Svatopluka Machara, který je připomínán pamětní deskou. Na tomto předměstí se nachází také několik staveb, projektovaných známým architektem Jaroslavem Fragnerem. První z nich je tzv. Budilova vila, postavená v závěru dvacátých let 20. století pro inženýra Budila. Dalším Fragnerovým dílem je bývalý autosalon Tatra (dnes prodejna Mountfield) z roku 1932. Prakticky naproti je nyní obchodní zóna s hypermarkety Tesco a OBI. Ve 20. letech zde byla zřízena továrna na kamna American Heating, později však tento rozsáhlý prostor obývala armáda, která zde postavila kasárna. Jejich užitkové stavby byly většinou zbourány, obytné budovy byly přestavěny na byty pro zaměstnance automobilky TPCA. Na závěr dnešní procházky bych se rád zmínil o dominantě pražského předměstí - o vodárenské věži. Tato 45 m vysoká stavba pochází z roku 1930 a jejími autory byly J. V. Hráský a F. Janda. Kromě účelnosti se dbalo i na estetickou stránku, zřízeno bylo monumentální schodiště a kašna, v okolí věže byla parková úprava a dětské hřiště.

KDY A KAM za kulturou a sportem zve místostarosta Jan Pospíšil



Květen je zvláštní, leč velmi krásný měsíc. To, co dokáže příroda v květnu, nelze popsat v žádné, byť sebelepší básni, ač se o to mnozí velikáni pokoušeli. Stačí vyhlédnout z okna a člověk je okouzlen barvami i vůněmi rozvíjejícího se jara. Lidé rádi relaxují při práci na zahrádkách, rozkvétají i okna a balkóny sídlišť. Ale nic nenahradí procházku za brány města, nedávno odkvetly fialky, v mně dobře známém lese právě kvetou nádherné konvalinky a ty zase brzy na lukách vystřídají kopretiny. Nejen mladí

jistě vyjádří své city květomluvou, mimochodem právě darovanými kopretinami sdělíte své vyvolené: „Jsi krásná!“

Ale dost poetického povídání, vraťme se k akcím, které nás zvláště v červnu čekají. Rád bych ještě jednou poděkoval za práci všem, kteří se podíleli na pořádání dubnové výstavy o životním prostředí, která měla obrovský ohlas. Hlavní akcí je 49. Kmochův Kolín, o festivalu se dočtete na jiném místě, já osobně vás na něj všechny vřele zvu a jako bývalý muzikant se na festival opravdu těším a nenechám si ujít ani některé doprovodné akce. Navštivte skvěle vypravenou výstavu Kolína, Kolína... František Kmoch a jeho tradice v Regionálním muzeu v Kolíně, kterou lze spatřit až do 26. 8. 2012. V knihovně můžete zhlédnout v červnu výstavu fotografií Kmochův Kolín očima 4 fotografů a stejně jako loni si nenechám v pátek 8.6. ujít ani Pasování panošů Družiny kolínských draků. Na Práchovně za pomoci skupiny Páni z Kolína naše knihovnice pasují předškoláky na čtenáře a celou akci v půvabném zákoutí Kolína doprovodí Sendražanka. V sobotu 9. 6. bude doufám nádherné počasí, program festivalu bude vrcholit a ti, kteří preferují sport, mohou hned ráno vyrazit na 2. mezinárodní festival běhu Kolínská 14. Kdo má naopak raději vážnou hudbu, zajde do synagogy, kde od 17 hodin začíná program Někdo to rád potichu.

Již začátek června slibuje, že tento měsíc bude na akce opravdu bohatý. V sobotu 2.6. se v hojném počtu sejdou děti na Dnu dětí a Streetbal cupu ve Vodním světě. BC Kolín společně se společností Sicco připravily velmi bohatý program. Rodiče si pak mohou nadělit radost na Kmochově ostrově, kde ve stejný den pořádá Honza Roth s přáteli již 12. ročník festivalu folku, bluegrassu a country – Kolínský ostrov.

Ve čtvrtek 14. 6. v 18 hodin bude v kolínské synagoze vernisáž výstavy „Léta žalů a strastí – vzpomínky kolínských Židů na období holocaustu“, kterou připravily příkladně spolupracující městská knihovna, regionální muzeum a státní okresní archiv. Akce pod záštitou hejtmána Středočeského kraje se zúčastní mnoho vzácných hostů z Čech i ciziny a v Kolíně se bude smutné 70. výročí transportů kolínských Židů připomínat i na dalších akcích v tomto týdnu. O témže víkendu nás čeká jedno z dalších významných výročí, jímž je 100 let českého skautingu. V pátek 15. 6. od 19 hodin zahrají na ostrově Kapři Ládi Douska a v sobotu dopoledne od 10 hodin bude Dětský den. Oslavy vyvrcholí na Kmochově ostrově v sobotu 16. 6. od 17 hodin. A co vás čeká? Spirituál kvintet, Wabi Daněk, Ivan Hlas a mnoho dalších. Celý skautský víkend spojuje sympatické motto: „Víkend bez drog a alkoholu.“ V neděli 17. 6. se na Karlově náměstí uskuteční seriál cyklistických závodů pro děti Tour de Kids.

Kromě toho probíhají fotbalové soutěže, FK Kolín se porve o postup například 17. 6. s Trutnovem, jistě nebudou zahálet ani cykloturisté, pro které máme pravidelné tipy na cyklovýlety i v radničním Zpravodaji. Sledujte další nabídky nejen na nových stránkách města, ale hlavně nelenošte a vyrazte někde na výlet do přírody, za kulturou nebo památkami.

Šťastný výběr a co nejhezčí zážitky se sportem a kulturou v Kolíně i jeho okolí přeje čtenářům Zpravodaje Jan Pospíšil

■ NADĚJE PROŽIVOT

Pásmo soudobé křesťanské hudby, tance, životních příběhů, zpěvu, maňáskové divadlo pro děti.

Neděle 17. června 2012 od 15:00 hodin v amfiteátru na Kmochově ostrově. Zvu a pořádají Apoštolská církev, Církev Bratrská a Církev Slovo života Kolín.

Vstup volný.

sobota 2. 6. od 18 hodin

CHAOS V. - "TANCEM NAPŘÍČ KULTURAMI"

Pátý ročník vystoupení absolventů a lektorů taneční Akademie Duende. Tentokrát v jednotlivých tanečních stylech (salsa, moderní balet, latinsko-americké i standardní tance, jazzdance, flamenco) zmapují kulturu řady zemí (Mexiko, Egypt, Indie, Španělsko, Irsko, Rusko...).

středa 6. 6. od 18 h pronájem

BALETNÍ VEČER ZUŠ

Přehlídka tanečních oborů základních uměleckých škol celého regionu.

pátek 8. 6. od 19 hodin sk.B

Naši furianti / L. Stroupežnický, M. Macháček

Originální zpracování klasické české komedie. Češi stále chtějí výnosnou prebendu, stále mají horké hlavy (či tvrdé palice), stále se špehuje a donáší, a i ten úřední šiml zůstal stejný... jako by to Stroupežnický psal o naší současnosti. Hrají: M. Táborský, M. Hanuš, P. Tesař, J. Vondráček, M. Zimová, V. Zavřel, I. Svobodová a další.

pátek 15. 6. od 19 h sk. A přeložené představení z 23. 3.

SVĚTÁCI (Malované děti) / Z. Podskalský, V. Blažek

Divadelní adaptace jedné z nejslavnějších českých filmových komedií. Tři fasádníci si plní světácký sen a tři prostitutky zjišťují, že je potřeba nasadit bonton (ať se to nosí jakkoliv). To vše provází živá hudba Golden Kids.

úterý 19. 6. od 15 hodin

ŠKOLNÍ AKADEMIE 6. ZŠ KOLÍN

Prezentace výsledků práce kroužků, tříd, skupina a zároveň rozloučení žáků 9. tříd.



V takřka letním počasí jste neopomněli navštívit v hojném počtu naše divadlo a doufáme, že mu zůstanete věrni i v týdnech zbývajících do prázdnin.

Na začátku máje poctila svým fenomenálním hlasem kolínského jeviště zlatá slavice Lucie Bílá. Její komorní koncert, na němž zpěvačku doprovázel klavírista Petr Malásek, byl pro všechny přítomné úžasnou hudební záležitostí, kterou odměnili bouřlivým aplausem vestoje.

Ostatně i další představení vzbuzovala u diváctva velmi pozitivní reakce a upřímný smích. Ať už to byl nekonečný seriál zvaný „Caveman“ (byl v Kolíně po páté a na podzim dorazí znovu), klasická komediální „situačka“ s P. Nárožným „Co v detektivce nebylo“, černé komedie „Špatná ženská“ a „Jeptišky“ či skvělá E. Balzerová a její „Můj báječný rozvod“ (toto bleskurychle vyprodané představení budeme reprízovat na jaře příštího roku).

Z titulů, které vás do prázdnin ještě čekají, by milovníci operety neměli minout „Ples v opeře“ (pátek 25. května), nejen mladší generace by si neměla nechat ujít Vojtu Dyka a Táňu Vilhelmovou v roadmovie „Bláznivý Petříček“ (pondělí 28. května), ostatní pak nenechte projít bez povšimnutí skvělé historické drama s E. Balzerovou „Shapira“ (středa 30. května), neopakovatelnou komedii Divadla v Dlouhé „Naši furianti“ (pro velký úspěch hrajeme již podruhé – pátek 8. června) a originální zpracování slavného filmu „Světáci“ hradeckého Klicperova divadla (režie V. Morávek – pátek 15. června).

Lístky na tato představení si můžete rezervovat i zakoupit na internetu www.divadlokolin.cz, ale jejich počet každým dnem klesá. Sledujte také pravidelně naše stránky, kde se dozvíte novinky i případné změny programu.

Za Městské divadlo Kolín přeje všem divákům příjemné předletní dny Mgr. Martin Drahovzal, dramaturg.

Představujeme sociální služby



Centrum pro seniory rozšiřuje nabídku služeb

Občanské sdružení Centrum pro seniory Kolín je zaměřeno na péči o seniory a handicapované dospělé osoby. Nabízí klientům a jejich rodinným příslušníkům možnost využít pobytové odlehčovací služby, služby denního stacionáře, návštěvu pravidelných volnočasových aktivit nebo třeba odborné sociální poradenství.

Na 28. května připravujeme den otevřených dveří s ukázkou našich volnočasových a rukodělných aktivit - výroba košíků z papíru, papírových hvězd, ozdob z korálek, výrobky z drátku a mnoho dalšího.

Dále nabízíme pravidelné kurzy tréninku paměti, zdravotní cvičení, odborné besedy či oddechové aktivity v podobě posezení s občerstvením a hudbou nebo taneční odpoledne se skupinou Duo Melodic 2.

Nově poskytujeme našim klientům profesionálně prováděnou manikúru a pedikúru a taktéž možnost odborné „kadeřnice do domu“. Na červen chystáme ubruskovou techniku a možná opět přijde i Duo Melodic 2!

Přijďte mezi nás!

Bližší informace na: www.senior-centrum-kolin.cz, malkova@senior-centrum-kolin.cz, plajnerova@senior-centrum-kolin.cz nebo na tel. číslech 777334419, 777002997.

Na setkání se těší MUDr. Michaela Málková

12. ročník festivalu folku, bluegrassu a country

KOLÍNSKÝ OSTRŮV

NEZMAŘI

Miki Ryvola

Ivan Hlas TRIO

Slávek Janoušek

STRÁNÍCI A MÍRA OŠANEC
EPY DE MYE - WYRTON
BRZDAŘI - TATA MIA
TRAMPOTY - ZAVĚTREM
MONOKL - MAREK VOJTĚCH

a Luboš Vondrák

2.6.2012

info: www.kolinskyostrov.com

Kmochův ostrov Kolín
2. června 2012 od 14.00 hod.
Vstupné 180,- Kč (v předprodeji za 150,- Kč)
Nebudou chybět hry a soutěže pro děti, tržička a občerstvení.

Předprodej Městské informační centrum, 30. Kč z každé vstupenky jde na Půl útrulek v Kolíně

Divadelnictví v Kolíně, jímž se podrobně zabýváme, nemítvalo na různých ustláno již od svých prvopočátků. Jak bylo zmiňováno, podařilo se v první polovině 19. století prolomit nejtěžší odpor a nechuť úřadů kolínským studentům, kteří ve svém rodném městě trávili letní vakace (prázdniny) a uspořádali ku potěše vlastní i kolínských diváků řadu představení. Významným hybatelem tohoto dění byl ve 30. letech 19. století F. J. Rubeš, o němž bylo psáno minule. Díky těmto snahám se Kolín začal také národně probouzet a divadlo, zejména české divadlo, bylo jednou z cest jeho celkového českého kulturního obrození. Kolínští ochotníci

Půda připravená nadšenými studenty začala nést bohatou žeň. Prvním členem Matice české, kterou založil F. Palacký roku 1831 při Musejní společnosti pro pěstování českého jazyka a literatury, se stal v Kolíně roku 1836 Rubešův učitel Vojtěch Sitte. Roku 1841 sem přistoupil i majitel kolínského panství Václav Veith a jeho děti a příkladu následovalo i zámecké úřednictvo, z jehož středu se rekrutovala řada nadšených divadelních ochotníků. Kromě nich se přidávali i další kolínští měšťané, jako byl např. poštovní Č. Knirsch.

Ochotnická základna a nadšená divadelní činnost nabíraly tak na síle, že kočovné divadelní společnosti (ať německé či české), které do Kolína jezdily nebo v něm nově chtěly hrát, měly pramalou šanci se na této štaci udržet, zájem Kolínských byl totiž zaměřen na domácí divadelníky. Ostatně kočovní herci se nechovali na labské štaci vždy jako decentní umělci a občas uměli předvést, jak jednou budou vypadat „hvězdné manýry“. Za vše mluví toto oznámení městské radě z roku 1851:

„Ve společnosti zde v Červené zahradě (hospoda Červenice čp.19, Pražské předměstí) účinkujícího ředitele Horvitze postala včera při 3. jednání za kulisami mezi personálem taková rozepře a nadávky, že byla hra přerušena a obecnost se muselo rozejít. Podle udání ředitele dal k tomu popud herec Bauer, kterýž uvádí, že svému kolegovi Tetlarovi naplil do obličeje. V Kolíně 12. srpna 1850. Pfeifer, policejní ředitel“

V letech 1841 -1848 byl hybnou pákou všeho kulturního života v Kolíně cílý kněz Josef V. Breischl. Katecheta a ředitel kolínského hlavní školy vyvíjel neúnavnou iniciativu při kulturní činnosti, jejímž cílem bylo především získávání financí pro chudinský



■ Kdysi výstavný Morstadtův dům, kde se v polovině 19.století se slávou hrálo divadlo, je dnes ve stínu současné neorenesanční radnice.

ústav, dětskou opatrovnu a hlavně pro školu, která strádala nedostatkem a hrozila úpadkem. Pořádání divadelních představení u příležitosti oficiálních událostí (narozneniny císaře Ferdinanda V.) nebo na charitativní účely pak bylo v časech cenzury jednou z cest, jak překonat nechuť úřadů povolovat tak podezřelou záležitost, jakou je divadlo.



■ Na kresbě Františka Hlaváčka je tzv. Morstadtův dům, dnes známější jako "U Tří mouřenínů".

Jakousi „vlajkovou lodí“ Breischlových úspěchů na poli divadelní produkce se pak stal rok 1842, kdy bylo 19. dubna uspořádáno v domě Antonie Morstadtové na kolínském náměstí (dnes U Tří mouřenínů) slavnostní představení, kde byly sehrány veselohry „Každý něco pro vlast“ od V. K. Klicpery a „Čtyři strážníci na jednom stanovišti“. V dalších dnech následovalo ještě šest dalších, hojně navštívených inscenací veseloherního rázu.

Celkem bylo pořádáno 8 představení, kterážto si na sebe sice „vydělala“, ale zisk nebyl nijak závratný. Pro ilustraci nahlédneme do výdajů divadelních na tyto hry: Příjem z prvního představení 19. dubna činil 52 zlatých, výnos ostatních představení pak 163 zlatých, úhrnem se tedy utržilo 215 zlatých. Náklady pak vystoupaly na 169 zlatých, z čehož bylo mimo jiné nutno zakoupit či zaplatit: tisk prologu, oznámení a vstupenek (34 zl.), za prkna a dříví (5 zl.), truhláři za postavení jeviště (8 zl.) a za 6 lavic (10 zl.), za 50 loket plátna na kulisy (5 zl.), za hřebíky, barvy aj. (8 zl.), malíři za dekorace (9 zl.), městským hudebníkům při všech hrách (13 zl.), klempírům za půjčení lamp a osvětlení (11 zl.), krejčímu Májovi za půjčení obleků (12 zl.), kolek z povolení a jiné drobnosti (1 zl.) atd.

Jak vidno, nebylo pořádání divadla lacinou záležitostí ani v dřevních ochotnických časech, kdy každý vypomáhal, jak mohl. Čistý výtěžek ze všech pořádaných představení ve výši 46 zlatých byl nakonec předán magistrátu pro školní nadaci.

Divácký úspěch podnítil Breischla, aby se divadelní činnosti věnoval i v dalších letech a do řad kolínského ochotnictva získával další vlivné občany města. Jen namátkou tak můžeme na seznamu kolínských ochotníků z roku 1843 nalézt učitele hlavní školy, účetního kolínského panství, soudního aktuára, c. k. poštovního, cerhenického písaře, manželku cechmistra, manželku usedlého měšťana nebo dcery c. k. vojenského komisaře, krajského celníka či městského návladního.

/pokračování příště/

Martin Drahovzal

Line production s.r.o., Jiří Kraus a Jiří Linka
ve spolupráci s Městskou knihovnou Kolín
Vás srdečně zvou na koncert




**ŽENY NAPŘÍČ
ZEMĚKOULÍ**

MAMI TERAOKA
klavír
Japonsko

ANA CAROLINA DIZ
soprán
Argentina

na programu : MOZART, DVOŘÁK, PUCCINI, STRAUSS, LECUONA, SANTORO...
pod záštitou místostarosty Jana Pospíšila a za finanční podpory města Kolína

5. června 2012 od 19 hodin
SYNAGOGA KOLÍN

předprodej vstupenek : Informační centrum, Městská knihovna Kolín • vstupné 100,- Kč

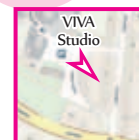
Nabízíme
k pronájmu
viva studio
volný prostor

o rozloze 25 m²
plus sprechu, šatnu, technické zázemí a kuchyňku.

Prostor je v zavedeném salonu,
kadeřnictví, kosmetika, pedikúra,
manikúra. Tyto prostory jsou
vhodné pro sportovní aktivity
např. Power Plate, Vacu Shape,
masáže a pod. Studio se nachází
v centru Kolína, je moderně
zařízeno, pračka, TV, internet.

V případě zájmu volejte na tel.:
736751651 nebo pište na e-mail:
vecerova.vecerova@seznam.cz

Adresa:
Legerova 87,
28002 Kolín



Opravy televizorů
Montáže antén a společných
anténích a satelitních rozvodů
Montáž a nastavení satelitních
přijímačů
Prodej anténní a satelitní techniky
Wi-Fi technika



ASSI - CZ s.r.o.
Jiráskovo nám. 411
Kolín 28002

telefon : 777 33 77 09
skype : assi.cz
www.assi.cz

■ **OBJEDNÁVKY INZERCE NA TEL. Č.: 321 748 236.**

VZP - Pojišťovna na celý život

VÍTE, CO VŠECHNO MŮŽETE ZÍSKAT OD SVÉ ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNY?

- až **1 500 Kč** na jakoukoli pohybovou aktivitu a očkování při splnění stanovených podmínek (program Zdravý život)
- **500 Kč** příspěvek pro vaše dítě do 15 let na jakékoli očkování nebo fixní rovnátka (program Zdravá rodina)
- **500 Kč** příspěvek pro vaše dítě od 6 - 24 týdnů věku na očkování proti rotavirům (program Chraňte své dítě, my vás podpoříme)
- úsporu až **800 Kč** při nákupu očkovacích látek proti klíšťové encefalitidě (program Jedna dávka zdarma)
- léčebně-ozdravný pobyt **Mořský koník** s finančním příspěvkem (program Mořský koník)
- až **3 600 Kč** příspěvek na nákup potravin v programu Bezpečková dieta, příspěvek je určen pro pojištěnce VZP ČR ve věku do 19 let včetně s diagnostikou onemocnění celiakie a je vyplácen jednou za čtvrtletí
více na www.vzp.cz/klienti/vyhody/financni-prispevky
- až **30 % slevy** při nákupu zboží a služeb u řady partnerů **Klubu Pevného zdraví**
30 % FAKTOR PLUS - poradenství v oblasti zdravé výživy, zdravý životní styl
20 % Centrum Bella - rehabilitační služby, relaxační a sportovní masáže, detoxikační zábaly
15 % Angel Salon - kompletní kosmetické služby
12 % SAMBAR SPORT - outdoorové oblečení
10 % Stomatologická ordinace - dentální hygiena
10 % Motorlet Praha - bazény, sauna
více výhod na stránkách Klubu pevného zdraví
www.vzp.cz/kpz

ZMĚNA ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNY JE VOLBOU KAŽDÉHO Z NÁS. NOVELA ZÁKONA UMOŽŇUJE ZMĚNU JEN JEDNOUZA ROK A KAŽDÝ PODPIS JE OKAMŽITĚ PLATNÝ A NEDÁ SE VZÍT ZPĚT. NEŽ PODEPÍŠETE JAKÝKOLIV DOKUMENT, INFORMUJTE SE NEJDŘÍVE U SVÉHO OŠETŘUJÍCÍHO LÉKAŘE, MÁ-LI SMLOUVU S NABÍZENOU ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNOU.



VZP
POJIŠŤOVNA NA CELÝ ŽIVOT

infolinka: 844 117 777
www.vzp.cz

OPĚT OTEVŘENO KÄRCHER CENTER KOLÍN

Vážení zákazníci,
s potěšením si Vám dovoluujeme oznámit, že k 01. 04. 2012 bylo znovu otevřeno
KÄRCHER CENTER KOLÍN. Přijďte a objevte s námi svět čisticí techniky KÄRCHER.
Přesvědčte se sami o kvalitě značky „made in Germany“.



Rozsáhlý produktový program:

Seznamte se s komplexním programem
čisticích strojů, příslušenství a čisticích
prostředků Kärcher. Pro domácnost, živnosti
i průmysl. Vše pod jednou střechou.
Těšíme se na Vaši návštěvu.



Kärcher Center Kolín

Havlíčková 929, 280 02 Kolín

tel.: / fax: +420 321 716 622

info@karcher.cz

www.karcher.cz

PNEUSERVIS AKK

Trifidorská 265, Kolín 5 • Pondělí - Pátek 7:00 - 16:00 • tel.: 728 833 811 • autobusy@email.cz
Aktuální ceník pneumatik a jejich montáže včetně akcí najdete na internetu.
AKK pneuservis - Info@akks.cz

U KAS ZAKOUPEKÉ PNEU + MONTÁŽ ZDARMA = INTERIÉROVÁ CENA

Náš další službu - tel.: 777 243 583 nebo akkmiservis@seznam.cz

GEOMETRIE BRZDY OLEJE VÝFUKY USKLADNĚNÍ PNEUMIX BATERIE SVĚTLA

NABÍZÍME MOŽNOST SPLÁTKOVÉHO PRODEJE ZBOŽÍ A SLUŽEB PRO OBČANY I PODNIKATELE

ESSEX

slevový kupon na přežití celého automobilu
10 let pneuservisu 100 Kč
Neplatí pro pneu od jiného prodejce. Platí v roce 2012.

HANNAH SCHOOL

Výuka jazyků - překladatelství

Člen Asociace certifikovaných jazykových škol v ČR (ACERT)
Člen Asociace cambridgeských škol v ČR

**Kolín
Kutná Hora**

**Letní intenzivní kurzy
červenec, srpen 2012**

angličtina, němčina, francouzština,
španělština, ruština, arabština,
italština, portugalština,
čeština pro cizince

**Pomaturitní studium AJ
2012-2013**

Firemní výuka
Kurzy pro veřejnost
Přípravné kurzy maturita AJ
Výuka dětí od 4 let
Angličtina s hlídáním dětí
Zkoušky AJ dětí YLE
Individuální výuka, miniskupinky
Skupinová výuka
tel.: 777 11 99 81

777 61 99 81, 776 60 49 78
info@hannahschool.cz
www.hannahschool.cz

TĚSNĚNÍ OKEN

RYCHLE • ODBORNĚ • KVALITNĚ

- TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN
- ÚSPORA TEPLA AŽ 30% • ŽIVOTNOST 25 LET

606 888 525
321 698 698

EKOTĚŠ s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00
www.tesneni-oken.cz

AUTOBAZAR SYŘIŠTĚ

- prodej automobilů všech značek
- výkup za hotové
- stálý příjem do komisního prodeje
- parkovné 0 Kč
- prodej na leasing, půjčky - prodej na splátky

otevírací doba :
po-pá: 9 - 17, so: 9 - 12 hod.
tel.: 723 650623
Tovární 46, Kolín - Zálabí
(u elektrárny)

www.autobazarsyriste.cz

OBJEDNÁVKY INZERCE NA TEL. Č.: 321 748 236.

VYKLÍZÍME:
byty, domy, půdy, sklepy,
provozovny atd.
Drobné stěhování.
Autodoprava do 5 tun
Každá akce pojištěna.
Volejte 606401360
e-mail:
pepa1588@seznam.cz

SERVIS OKEN

PORADENSTVÍ • RYCHLÉ ŘEŠENÍ

- SEŘIZOVÁNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- OPRAVY A ÚDRŽBA • SEŘIZOVÁNÍ KOVÁNÍ
- PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

606 888 525
321 698 698

EKOTĚŠ s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00
www.opravy-oken.cz

K+K AUTOCENTRUM CZECH s.r.o.

AUTODÍLY NA VOZY VŠECH ZNAČEK
DOPLŇKY • PŘÍSLUŠENSTVÍ
AUTOSERVIS
PŮJČOVNA VOZÍKŮ A STŘEŠNÍCH BOXŮ

Kolín, K Raškovci 1115, tel.: 321 716 756
www.autobyznys.cz

PROTETICKÉ SLUŽBY

Výroba ortopedických vložek
Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi
Výroba končetinových a trupových ortéz

MINERÁLY

Sbirkové, dekorativní a drahé kameny
Šperky z přírodních minerálů
Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabí, U Kostelíčka 64
tel. 321 720 396

Compel Tel: 602 131 324
Miroslav Vopěnka
Ant.Kaliny 1354, Kolín 5 - vedle Zálabské lékárny

Digitální televize

Satelitní, pozemní
prodej, montáž
měření signálu
opravy přijímačů
aktualizace softwaru
HD přijímače
karty Irdeto
Skylink, CSlink

Satelitní soupravy od 3.000,-Kč

FITSTUDIO ENERGY
WORKOUT EVERYONE

Masarykova 1049 (u Sachovnice) Kolín II
Prokopa Velikého (areál 3. ZŠ) Kolín III

www.fitstudioENERGY.cz
info: 775 390 541, informace@fitstudioENERGY.cz

NOVÁ POBOČKA, NOVÉ LOGO, NOVÝ PROGRESIVNÍ ZPŮSOB CVIČENÍ
PŘIJĚTE SE ZBAVIT PŘEBYTEČNÝCH KIL, POTŘEBUJETE JEN 30 MINUT...

prodej dárkových poukazů
bar s posezením a dětským koutkem
cvičení pro děti od 3,5 let dětská letní soustředění
pořádání sportovních akcí, vystoupení na kulturních akcích
přijímáme poukazy Edenred a Sodexo

SmartFit – posilovací kruhový trénink pro ženy
aerobic, p-class, body ball, cvičení pro těhotné
jóga, power jóga, bossa forming, body balance
kondiční tréninky pro uzavřené skupiny a sportovní kluby
Zumba, trampolíny a mnoho dalšího

KUCHYŇSKÉ STUDIO A NÁBYTEK POHODA



příznivé ceny
vysoká kvalita

**S KUCHYŇÍ OD 40 TIS. Kč
VARNÁ DESKA A TROUBA ZDARMA**

- kuchyně na míru, elektrospotřebiče
- drátěný program
- zhotovení grafického návrhu
- vestavné skříně
- nábytek na míru do celého bytu (skříně, komody, postele, stoly)
- sedací soupravy, stoly, židle
- postele a matrace
- plovoucí podlahy, interiérové dveře

Po - Pá: 9,00 - 17,00 hod., So: 9,00 - 11,30 hod.

☎ 327 515 774, 606 949 626

JUNGMANNOVO NÁM. 440, KUTNÁ HORA (pod pivovarskou prodejnu)

www.kuchynepohoda.cz

ŽALUZIE

▣ VÝROBA ▣ MONTÁŽ ▣ SERVIS

- ▣ ROLETKY ▣ SÍTĚ PROTI HMYZU
- ▣ MARKÝZY ▣ DOPLŇKY VELUX
- ▣ OPRAVY A PRODEJ DÍLŮ

☎ 606 888 525

☎ 321 698 698

EKOTĚS s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00

www.zaluzie-ekotes.cz



ZAREZERVUJTE SI SVOU
SVATEBNÍ HOSTINU VČAS

RESTAURACE

STAP

Kolín Zálabí-Borky

Brankovická 1417

tel.: 776 771 966

www.restaurace-stap.cz

NEBYTOVÉ PROSTORY

Kolín III

PRONÁJEM 400 m²

Původně divadelní prosto-
ry, naposledy tančírna
Crossdance.

tel.: 321 722944
720 668098

NEBYTOVÉ PROSTORY

k pronájmu **IHNED**

Kouřimská 13, Kolín I.
nové, po kompletní rekonstrukci
1. patro, 3 + 1, 2x WC, koupelna
výměra 104 m²

2.000,- Kč/m² rok + služby
(bez 19% DPH)

Kontakt: tel.: 774 257 841



**Odborná střední škola
podnikatelská Kolín s.r.o.**
U Křižovatky 262, Kolín IV 280 00

e-mail: bila@ossp.cz, chvojka@ossp.cz, tel.: 321 740 011,

fax: 321 740 013, mobil: 724 947 888 www.ossp.cz

VOLNÁ MÍSTA V NOVÉM MATURITNÍM OBORU POŽÁRNÍ OCHRANA

...Či statečnost nejvíce obdivuješ, když povodeň bere lidem
střechu nad hlavou, když požár ničí obydlí, když je při havárii
ohrožen lidský život? Je to přece HASIČ!

**KONEČNĚ
BEZPEČNĚ
OPALOVÁNÍ**

CERTIFIKOVANÁ SOLÁRIA
KOSMETIKA AVON
ZAMĚSTNANECKÉ BENEFITY
PLATEBNÍ KARTY, STRAVENKY
OPALOVÁNÍ BEZ NUTNOSTI SLUNĚNÍ
DĚTSKÝ KOUTEK
PARKOVÁNÍ ZDARMA

SPĚLŮDÍCÍ NORMY EU!

solární studio LAGUNA
V Opatkách 235, Kolín
www.solarnestudioLAGUNA.cz
tel.: 602 676 360, 604 933 209



Letní dětský tábor

**SLUNEČNÍ ZÁTOKA 2012
CESTA KOLEM SVĚTA ZA 14 DNÍ**

pro děti od 6 do 15 let včetně

Tradiční tábor s rodinnou atmosférou ve Sluneční zá-
toce na břehu řeky Sázavy v Ledči nad Sázavou.

Vydejte se s námi na cestu kolem světa!

Zažijete dobrodružství na vodě i na souši, na sněhu i na poušti :-)

Čekají nás výlety, soutěže, hry, výtvarné dílny, volba Miss, pohádkový les
i oblíbené diskotéky.

S NÁMI NUDA NEMÁ ŠANCI !!!

Kdy: 28. července – 11. srpna 2012

Kde: Sluneční zátoka, Ledec nad Sázavou

Za kolik: Kč 4.050,-

Více informací na čísle 777 085 608 nebo na stránkách

www.ldtslunecnizatoka.wbs.cz nebo www.slunecnizatoka.cz

DAT	DEN	15:00 MALÝ SÁL	17:00 VELKÝ SÁL	19:30 VELKÝ SÁL	20:00 MALÝ SÁL
1.6	Pátek		PIRÁTI	MUŽI V ČERNÉM 3	SHERLOCK HOLMES: HRA STÍNŮ
2.6	Sobota	KRÁLOVNA KOLOBĚŽKA	SNĚHURKA A LOVEC	MUŽI V ČERNÉM 3	SHERLOCK HOLMES: HRA STÍNŮ
3.6	Neděle		SNĚHURKA A LOVEC	MUŽI V ČERNÉM 3	SHERLOCK HOLMES: HRA STÍNŮ
4.6	Pondělí			2 DNY V NEW YORKU	JAN PAVEL II. - HLEDAL JSEM VÁS
5.6	Úterý			2 DNY V NEW YORKU	JAN PAVEL II. - HLEDAL JSEM VÁS
6.6	Středa			2 DNY V NEW YORKU	JAN PAVEL II. - HLEDAL JSEM VÁS
7.6	Čtvrtek		TADY HLÍDÁM JÁ	PŘÍBĚH Z PERIFERIE	BAJKONUR
8.6	Pátek		TADY HLÍDÁM JÁ	PŘÍBĚH Z PERIFERIE	BAJKONUR
9.6	Sobota	SMOLÍČEK	AVENGERS	PŘÍBĚH Z PERIFERIE	BAJKONUR
10.6	Neděle		AVENGERS	PŘÍBĚH Z PERIFERIE	BAJKONUR
11.6	Pondělí			NEDOTKNUTELNÍ	PROBUDÍM SE VČERA
12.6	Úterý			NEDOTKNUTELNÍ	PROBUDÍM SE VČERA
13.6	Středa			NEDOTKNUTELNÍ	TRAINSPOTING
14.6	Čtvrtek		MADAGASKAR 3	DONT STOP	STUD (FK-19.30 hod)
15.6	Pátek		MADAGASKAR 3	DONT STOP	POSTEL
16.6	Sobota	S KRTKEM DO POHÁDKY I.	MADAGASKAR 3	DONT STOP	KRVAVÝ ROMÁN
17.6	Neděle		MADAGASKAR 3	DONT STOP	PŘEŽÍT SVŮJ ŽIVOT
18.6	Pondělí			PAŘMENI	KŘTINY
19.6	Úterý			PAŘMENI	ŠKOLNÍ VÝLET
20.6	Středa			PAŘMENI	MERUŇKOVÝ OSTROV
21.6	Čtvrtek		PROMETHEUS	JAK PORODIT A NEZBLÁZNIT SE	ŽELEZNÁ LADY
22.6	Pátek		PROMETHEUS	JAK PORODIT A NEZBLÁZNIT SE	ŽELEZNÁ LADY
23.6	Sobota	O KOCOURU MIKEŠOVI II.	PROMETHEUS	JAK PORODIT A NEZBLÁZNIT SE	ŽELEZNÁ LADY
24.6	Neděle		PROMETHEUS	JAK PORODIT A NEZBLÁZNIT SE	ŽELEZNÁ LADY
25.6	Pondělí			OKRESNÍ PŘEBOR	MARIEKE, MARIEKE
26.6	Úterý			VRÁSKY Z LÁSKY	MARIEKE, MARIEKE
27.6	Středa			MŮJ VYSVLEČENĚJ DENÍK	MARIEKE, MARIEKE
28.6	Čtvrtek		DOBA LEDOVÁ 4: ZEMĚ V POHYBU	LÍBÁŠ JAKO ĎÁBEL	TOMMYHO PEKLO (FK-19.30hod)
29.6	Pátek		DOBA LEDOVÁ 4: ZEMĚ V POHYBU	LÍBÁŠ JAKO ĎÁBEL	TOMORROW WILL BE BETTER
30.6	Sobota	S KRTKEM DO POHÁDKY II.	DOBA LEDOVÁ 4: ZEMĚ V POHYBU	LÍBÁŠ JAKO ĎÁBEL	TOMORROW WILL BE BETTER
1.7	Neděle		DOBA LEDOVÁ 4: ZEMĚ V POHYBU	LÍBÁŠ JAKO ĎÁBEL	TOMORROW WILL BE BETTER

Předprodej vstupenek až na 10 dní dopředu:

V kanceláři MSK v budově kina (vchod z parkoviště) Po-Pá 12-15 hodin. Vždy hodinu před začátkem každého představení v pokladně KINA 99. Tel. 321720730.



Akce DDM Kolín červen 2012

* 7. - 12. 6. 2012 - Výstava výtvarných prací absolventů kurzu "Výtvarné techniky krok za krokem". Vernisáž výstavy se bude konat 7. 6. 2012 od 16:30 hod. Výstava bude přístupná denně od 9 do 16 hod, levé přísálí DDM Kolín, Pražská 161, Kolín 1.

* 8. 6. 2012, 16 - 18, 18 - 20 hodin - Keramika Veltruby. Tvoření z hlíny pro dospělou veřejnost. Výtvarný atelier ZŠ Veltruby

* 12. 6. 2012, 13 - 15 hod.- výlet po Kolíně. V rámci klubu Brykule (školní družiny). Sraz u Otevřeného klubu Céčko, Pražská 880, Kolín 1.

* 26. 6. 2012, 13:30 - 15 hod - Loučení se školním rokem. V rámci klubu Brykule (školní družiny). Otevřený klub Céčko, Pražská 880, Kolín 1.

Letní tábory 2012 - POSLEDNÍ VOLNÁ MÍSTA !!!

* Koňský tábor I, 30. 6. - 7. 7. 2012. Ubytování: Rekreační středisko Štíří Důl, Krucemburk. Zaměření: program s jízdou na koních, výtvarné činnosti, sportovní a zábavné hry. Cena: 3 600 Kč. Hl. vedoucí: Petra Pokorná.

* Koňský tábor II, 8. - 22. 7. 2012. Ubytování: Penzion Na Rychlově, Benecko. Zaměření: program s jízdou na koních, výtvarné činnosti, sportovní a zábavné hry. Cena: 5 900 Kč. Hl. vedoucí: Eva Mojžíšová.

* Výtvarný tábor, 8. - 15. 7. 2012. Ubytování: Penzion Na Rychlově, Benecko. Zaměření: netradiční výtvarné činnosti, sport a zábavné hry. Cena: 2 900 Kč. Hl. vedoucí: Iva Prokšová.

* Foto tábor, 15. - 22. 7. 2012. Ubytování: Penzion Villa, Benecko. Zaměření: fotografování v interiéru i exteriéru, fotorámeček, fotograf, výt. tvoření. Cena: 2 900 Kč. Hl. vedoucí: Jitka Houdková.

* Tábor s maminkou, 12. - 19. 8. 2012. Ubytování: Penzion Aša, Kašperské Hory. Zaměření: program pro maminky (babičky) a děti, výtvarné činnosti, hry. Cena: 6 900 Kč/maminka + dítě do 8 let (účast druhého dítěte nebo dítěte mladšího 3 let je možná po dohodě). Hl. vedoucí: Eva Mojžíšová.

Přihlášky a informace: Eva Mojžíšová, tel. 731 616 630, Dům dětí a mládeže, Kolín, Pražská 161, Kolín 1, email: mojziso.eva@ddmkolin.cz, www.ddmkolin.cz

KLIENTSKÉ CENTRUM KOLÍN

INVIA
.CZ

Zájezdy | Last minute | Ubytování

NEJVĚTŠÍ ONLINE PRODEJCE ZÁJEZDŮ

Navštivte pobočku internetové cestovní agentury **INVIA.CZ** s největší nabídkou zájezdů v ČR od více než 300 pojištěných cestovních kancelář.

Pravidelně aktualizovaná nabídka „Last minute“

VYBEREME VÁM ZÁJEZD DLE VAŠICH PŘEDSTAV!

Výběr z nabídky s odlety do konce června ...

EGYPT

Hurghada, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 11.890 Kč
Marsa Alam, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 12.990 Kč
Sharm El Sheikh, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 12.990 Kč

TUNISKO

Djerba, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 11.590 Kč
Monastir, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 10.590 Kč
Sousse, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 11.990 Kč

TURECKO

Alanya, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 11.490 Kč
Bodrum, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 12.590 Kč
Side, hotel ****	8 dní	all inclusive	od 12.290 Kč

ŘECKO

Korfu, hotel ***	8 dní	polopenze	od 9.990 Kč
Kréta, hotel ***	8 dní	polopenze	od 9.990 Kč
Zakynthos, hotel ***	8 dní	polopenze	od 10.790 Kč

ŠPANĚLSKO

Costa Brava, hotel ***	8 dní	polopenze	od 10.990 Kč
Mallorca, hotel ***	8 dní	polopenze	od 11.490 Kč

BULHARSKO

Primorsko, hotel ***	8 dní	snídaně	od 8.490 Kč
Zlaté Písky, hotel ***	8 dní	polopenze	od 8.290 Kč

TISÍCE ZÁJEZDŮ NA JEDNOM MÍSTĚ!

CK CESTA - Legerova 432, Kolín, tel.: 321 712 313, 777 254 727, www.ckcesta.cz

GLOBAL TOUR

nabídka zájezdů od 300 českých a německých CK

1920
Čedok
cestovní kancelář

1 milion zájezdů
od 300 cestovek

Léto last minute
je tady!

Odlet	Hotel	Strava	Cena
1.6 Zakynthos	KONSTANTINE	*** 8 dní P	8 990 Kč
1.6 Rhodos	AFANDOU BEACH	*** 8 dní A	12 990 Kč
1.6 Costa del Sol	SAN FERMIN	*** 8 dní P	12 990 Kč
2.6 Turecko	CARETTA BEACH	**** 8 dní A	12 590 Kč
2.6 Malta	NEW TOWER PAL.	*** 8 dní A	15 490 Kč
3.6 Bulharsko	CONCORDIA PLAZA	*** 8 dní BS	5 990 Kč
3.6 Bulharsko	KALINA GARDEN	**** 8 dní A	8 390 Kč
4.6 Tunisko	SOVIVA RESORT	**** 8 dní P	7 299 Kč
4.6 Korfu	BEACH STAR	*** 8 dní S	9 390 Kč
5.6 Paříž	ATLANTA FROCHOT	*** 3 dny S	5 190 Kč
5.6 Samos	BLUE SEA	*** 11 dní S	12 990 Kč
6.6 Egypt Hurghada	SEA GULL	**** 8 dní A	12 290 Kč
6.6 Mallorca	BOCCACCIO	*** 8 dní A	12 490 Kč
7.6 Egypt Marsa Alam	DREAMS BEACH	**** 8 dní A	12 890 Kč
7.6 Kos	ARCHIPELAGOS	*** 11 dní A	14 990 Kč
8.6 Bulharsko	KOTVA	*** 8 dní S	8 500 Kč
8.6 Djerba	ISIS AND SPA	**** 8 dní P	8 590 Kč
9.6 Barcelona	FRONT MARITIM	**** 4 dny S	7 690 Kč
9.6 Sicílie	VILLA LINDA	*** 8 dní S	13 590 Kč
10.6 Chalkidiki	KONSTANTIN II	*** 8 dní BS	7 180 Kč
11.6 Madeira	SIRIUS	*** 8 dní S	13 815 Kč
11.6 Kypr	LIVADHIOTIS	*** 8 dní S	16 480 Kč
12.6 Tunisko	TOUR KHALEF	**** 8 dní A	12 990 Kč
12.6 Andalusie	TARIK	*** 8 dní P	14 830 Kč
13.6 Kapverdy	CENTRAL	*** 8 dní S	15 290 Kč
13.6 SAE	BIN MAJID BEACH	**** 8 dní A	20 990 Kč
14.6 Fuerteventura	STELLA VISTAMAR	*** 8 dní P	15 800 Kč
14.6 Lanzarote	BARCELÓ LA GALEA	*** 8 dní P	16 500 Kč
15.6 Lefkada	SANTA MARINA	*** 8 dní P	12 799 Kč
15.6 Tenerife	ALBORADA	*** 8 dní A	13 490 Kč

ochutnávka last minute

Odlet	Hotel	Strava	Cena
16.6 Benátky	TINTORETTO	*** 3 dny S	8 790 Kč
16.6 Sardinie	ROSARIA	**** 8 dní A	17 590 Kč
17.6 Zakynthos	PANORAMA	*** 8 dní BS	9 399 Kč
17.6 Bulharsko	DELFIN	*** 8 dní S	9 990 Kč
17.6 Kréta	MARIANNA	8 dní P	10 190 Kč
18.6 Lefkada	APOLLO	*** 11 dní P	14 990 Kč
18.6 Korfu	ANGELA BEACH	*** 8 dní A	15 990 Kč
19.6 Costa del Sol	SAN FERMIN	*** 8 dní P	14 990 Kč
20.6 Thassos	AUGUSTIS	**** 8 dní BS	8 122 Kč
20.6 Zakynthos	LETSOS	*** 8 dní S	9 890 Kč
20.6 Zakynthos	ZANTE VILLAGE	**** 8 dní P	11 113 Kč
21.6 Egypt Marsa Alam	BRAYKA BAY	****+ 8 dní A	15 790 Kč
21.6 Kos	DMITRA BEACH	**** 8 dní A	18 990 Kč
22.6 Egypt Sharm	DOMINA CORAL BAY	**** 8 dní A	12 590 Kč
22.6 Egypt Taba	HILTON TABA	**** 8 dní A	12 790 Kč
23.6 Djerba	VINCI EL KANTAOUI	**** 8 dní P	9 590 Kč
23.6 Černá Hora	ZLATIBOR	*** 8 dní P	10 490 Kč
24.6 Tunisko	MARABOUT	*** 8 dní P	7 990 Kč
24.6 Chalkidiki	ELECTRA	*** 8 dní BS	8 990 Kč
25.6 Kos	PYLI BAY	*** 8 dní A	13 238 Kč
25.6 Madeira	TROPICAL	**** 8 dní S	15 131 Kč
26.6 Rhodos	STAFILIA	*** 8 dní P	13 990 Kč
26.6 Samos	SAMANIA	**** 11 dní P	19 890 Kč
27.6 Mallorca	MANAUS	*** 8 dní P	17 190 Kč
27.6 Turecko	DAIMA BIZ	**** 8 dní UA	20 190 Kč
28.6 Fuerteventura	R2 BAHÍA PLAYA	**** 8 dní A	17 990 Kč
28.6 Kréta	ELMI SUITES	**** 8 dní A	17 990 Kč
29.6 Tunisko	THAPSUS	*** 8 dní A	10 290 Kč
30.6 Turecko	AKCA	*** 12 dní P	15 690 Kč
30.6 Egypt Hurghada	SEA GULL	**** 8 dní A	16 990 Kč

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, S - snídaně, BS - plná penze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy

Navíc dárek 2 lahve luxusního vína pro naše stále klienty...

Na Hradbách 155, Kolín 1, Po - Pá 9 -17 h, ☎ 321 718 718, zdarma ☎ 800 101 137

kompletní nabídka na: www.globus-tour.cz

Cestovní kancelář

FISCHERPo-Ne 9-20 h
Telefonický prodej
800 101 119**LÉTO JE TADY !!!****NEV-DAMA**

cestovní kancelář

Odlet	Destinace	Hotel	Strava	Cena
1.6	La Palma	H10 Costa SALINAS	*** 8dní BS	19 990 Kč
1.6	Tenerife	MARQUESA	*** 8dní S	11 990 Kč
1.6	Turecko	FEJE PINARA	**** 8dní A	10 490 Kč
2.6	Kréta	ATALI VILLAGE	*** 12dní A	12 490 Kč
2.6	Ibiza	ELS PINS	*** 8dní P	11 990 Kč
2.6	Gran Canaria	EUROPLACE	***+ 8dní P	13 990 Kč
2.6	Mallorca	MARIANT	*** 8dní A	10 490 Kč
2.6	Malta	SEASHELLS RES.	**** 8dní A	12 990 Kč
4.6	Madeira	ORCA PRAIA	*** 8dní S	11 990 Kč
4.6	Korfu	IPSOS BEACH	*** 8dní P	13 490 Kč
4.6	Tunisko	RIADH PALMS	**** 11dní A	13 990 Kč
5.6	Rhodos	BLUE SEA	**** 8dní P	11 990 Kč
5.6	Turecko	DESIRE BEACH	**** 8dní A	12 990 Kč
6.6	Kréta	PENINSULA	**** 8dní P	10 490 Kč
7.6	Lanzarote	CORBETA	*** 8dní P	11 990 Kč
7.6	Fuerteventura	COSTA CALMA	**** 8dní A	17 990 Kč
7.6	Bulharsko	LARISA	*** 11dní P	7 990 Kč
8.6	Turecko	GOLDEN BEACH	**** 8dní A	12 990 Kč
9.6	Mallorca	GLOBALES AMERICA	***+ 8dní A	13 490 Kč
9.6	Malta	PARADISE BAY	***+ 8dní S	10 990 Kč
10.6	Egypt Hurghada	SAFAGA PALACE	**** 8dní A	12 990 Kč
10.6	Bulharsko	ZDRAVETS	**** 8dní A	10 990 Kč
11.6	Egypt Marsa Alam	PENSE'E AZUR	**** 11dní A	14 490 Kč
11.6	Egypt Taba	RADISSON BLU	**** 8dní A	13 990 Kč
12.6	Zakynthos	GLORIA MARIS	*** 11dní P	17 990 Kč
12.6	Rhodos	SUMMER DREAM	*** 8dní A	11 990 Kč
12.6	Turecko	CLUB SIDAR	***+ 8dní P	10 990 Kč
13.6	Kréta	RETHYMNO VILL.	*** 11dní A	13 990 Kč
13.6	Arabské Emiráty	UMM AL QUWAIN	***+ 15dní P	20 990 Kč
14.6	Egypt Marsa Alam	UTOPIA BEACH	**** 8dní A	12 490 Kč
14.6	Kos	GAIA ROYAL	**** 8dní A	15 990 Kč

ochutnávka last minute

Odlet	Destinace	Hotel	Strava	Cena
14.6	Fuerteventura	OASIS PAPAGAYO	*** 8dní P	13 990 Kč
14.6	Lanzarote	LANZ. VILLAGE	**** 8dní P	20 490 Kč
15.6	Tenerife	LUABAY TENERIFE	**** 8dní P	13 990 Kč
15.6	Turecko	RHEME BEACH	**** 12dní A	19 490 Kč
15.6	Turecko	PALM GARDEN	***+ 8dní A	14 490 Kč
16.6	Malta	FORTINA	**** 8dní P	16 990 Kč
16.6	Gran Canaria	VALENTIN MARIETA	*** 8dní P	13 990 Kč
17.6	Egypt Hurghada	PALMA DE MIRETTE	**** 8dní A	12 490 Kč
17.6	Bulharsko	POMORIE	*** 12dní A	14 490 Kč
18.6	Egypt Taba	SEA STAR	**** 8dní A	12 990 Kč
18.6	Egypt Sharm	CORAL B. ROTANA	**** 11dní A	12 990 Kč
19.6	Turecko	GOLDEN STAR	*** 8dní P	11 490 Kč
19.6	Rhodos	FANTASY	***+ 8dní A	12 490 Kč
19.6	Zakynthos	ASTIRBEACH	*** 8dní A	15 990 Kč
20.6	Arabské Emiráty	BIN MAJID BEACH	*** 8dní P	15 990 Kč
21.6	Kos	CORALI	**** 8dní P	14 990 Kč
21.6	Andalusie	PALMASOL	*** 8dní P	15 990 Kč
21.6	Lanzarote	THB FLORA	*** 8dní P	15 990 Kč
21.6	Fuerteventura	BARCELO JANDIJA	**** 8dní A	16 990 Kč
22.6	Zakynthos	ZANTE SUN	*** 12dní S	13 490 Kč
23.6	Gran Canaria	BEVERLY PARK	*** 8dní P	16 490 Kč
23.6	Kréta	DESPO	*** 12dní A	17 990 Kč
23.6	Mallorca	BAHAMAS	*** 12dní P	18 990 Kč
25.6	Egypt Hurghada	ARABIA AZUR	**** 11dní A	14 990 Kč
25.6	Mauricius	MERVILLE BEACH	***+ 8dní P	44 190 Kč
25.6	Madeira	CALITEA BEACH	**** 8dní S	16 990 Kč
26.6	Turecko	SEA LINE	**** 8dní A	14 990 Kč
26.6	Rhodos	KOALA	*** 8dní A	12 990 Kč
26.6	Arabské Emiráty	FUJAIH ROTANA	**** 8dní P	15 990 Kč
28.6	Andalusie	SAN FERMIN	*** 8dní P	18 490 Kč
30.6	Gran Canaria	DORADA BEACH	*** 8dní A	18 490 Kč

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, P+ - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy

Jsmo tady
pro kvalitní dovolenou...

Pražská 155, Kolín, Po - Pá: 8 - 18 h, So: 9 - 12 h, ☎ 321 719 718, 800 111 234

... Piskorová,
necpěte si tu snídani do kapes!
Sem Ti říkal, že máme ten ALL INCLUSIVE.
...dneska to ale pere,
...máš namazaný děti?**DOVOLENÁ
ČEDOK**

a další spolehlivé cestovní kanceláře

SLEVY PRVNÍ MOMENT**SENIORŮ SLEVY AŽ 30 %****DĚTI ZDARMA****KMOCHOVA 406, KOLÍN**

(roh ulic Pražská a Kmochova)

TRAVEL PLUS cestovní agentura

Tel: 321 725 171, 776 776 138,

776 776 177

www.ca-travelplus.czVybereme to nejlepší za stejnou cenu
jako CK.**PÉŘOVÉ VÝROBKY**Výroba a prodej prošivaných dek a polštářů
klasických rozměrů i na zakázku.

Kvalitní sypkovina i provedení.

ČIŠTĚNÍ PEŘÍZe starých peřin, dek a polštářů
uděláme nové.

Výběz ze 14 barev sypkoviny

Kolín II pondělí - pátek

Bytový textil 8-12 a 13 - 17

Pražská 96, p. Jambor sobota 8 - 11

(u svět. křižovatky) tel.: 321 723 831

Bezplatná infolinka 800 100 488

Májové MONAHOTÍKY

10 dní busem - Carolina *** HB

COSTA BRAVAčerven & září
7.990,-
červenec & srpen
8.990,-
Dítě do 13 let
ZDARMA

10 dní busem Al Parco *** HB

ISCHIAčerven & září
8.990,-
červenec & srpen
9.990,-
Dítě do 12 let
ZDARMA

8 dní letECKY - Beverly Playa *** HB

MALLORCAčerven & září
14.990,-
červenec & srpen
15.990,-
Dítě do 7 let
6.990,-

8 dní letECKY - Palmasol *** HB

ANDALUSIEčerven
14.990,-
červenec - září
16.990,-
Dítě do 13 let
6.990,-

ALL INCLUSIVE +3.000 Kč, dítě +1.750 Kč

8 dní letECKY - Kolymbia Sun ***

RHODOS**ALL INCLUSIVE**červen & září
14.990,-
červenec & srpen
16.990,-
Dítě do 17 let
6.990,-

8 dní letECKY - Summer Time ***

KERKYRA**ALL INCLUSIVE**červen & září
14.990,-
červenec & srpen
15.990,-
1. dítě do 13 let
6.990,-**Monatour**Pro všechny **zaMILOVANÉ**
výlet **PŘEKVAPENÍ ZDARMA!**
www.monatour.cz

ZPRAVODAJMĚSTAKOLÍN, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 28012 Kolín, IČ 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Bc. Tomáš Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. J. Matějčková, Ing. P. Horák, Mgr. P. Kesner, David Bárta, Petr Král, Mgr. Pavel Kárník, PhDr. Vladimír Srb, Petr Křemen. Autor návrhu grafiky: Radek Longin. Redakce a administrace: Bc. Šárka Krombholzová, odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 28012 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz. Povoleno Ministerstvem kultury ČR podle č. MK ČRE 10647. Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 22.5.2012.